



MEMPHIS

USER MANUAL

V3 | OCT 2020

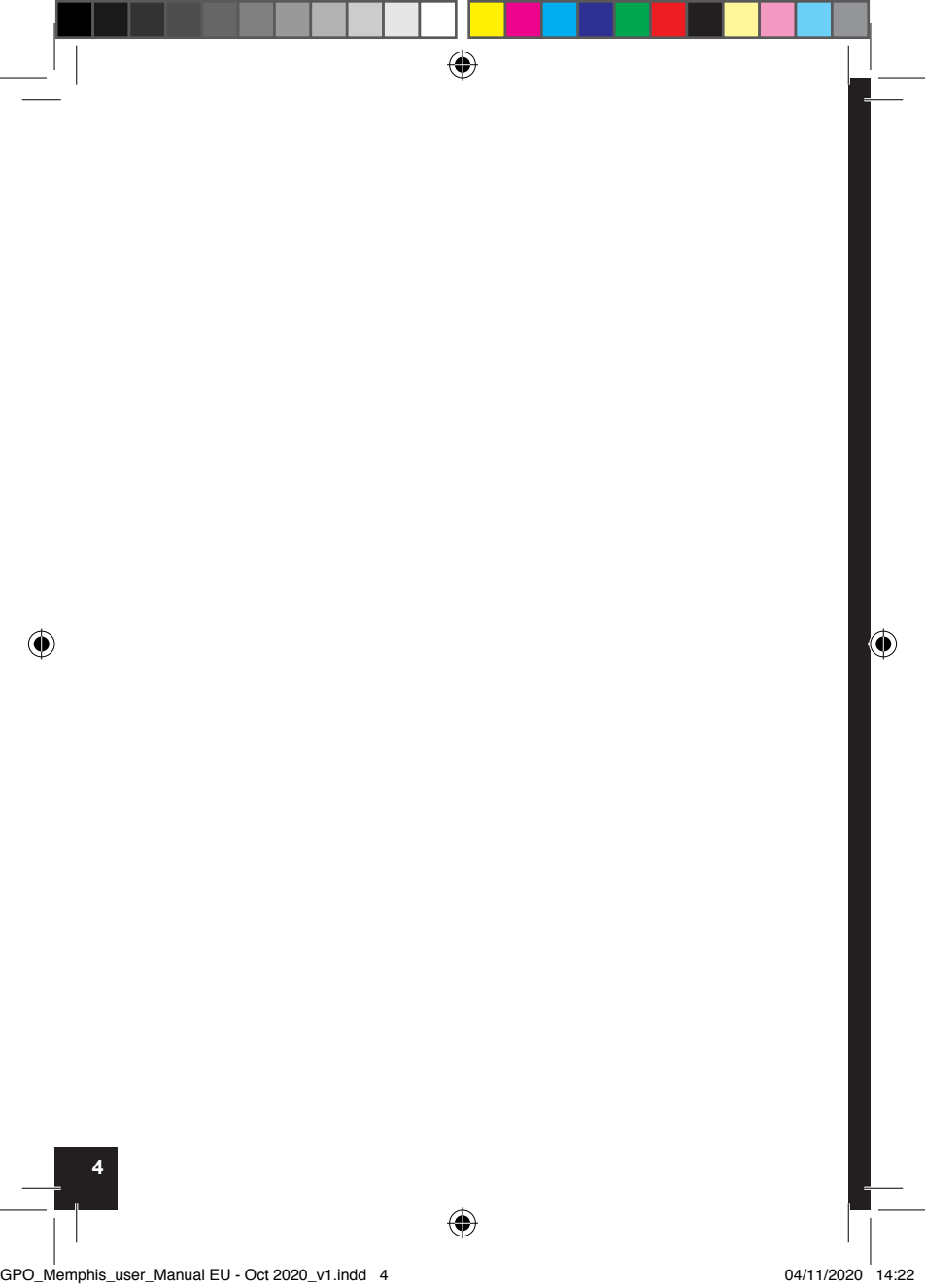




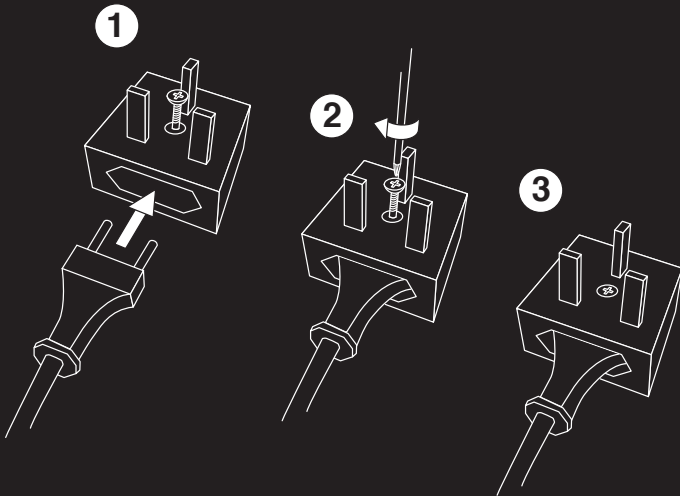
Content

English	5
German	17
French	31
Dutch	45
Spanish	59
Italian	73
Portuguese	87

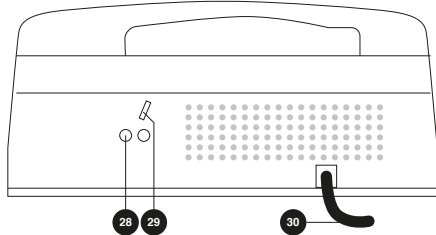
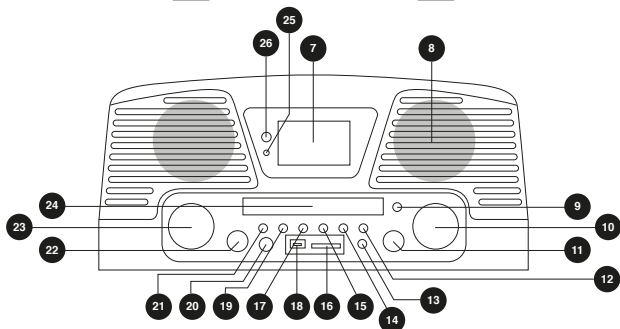
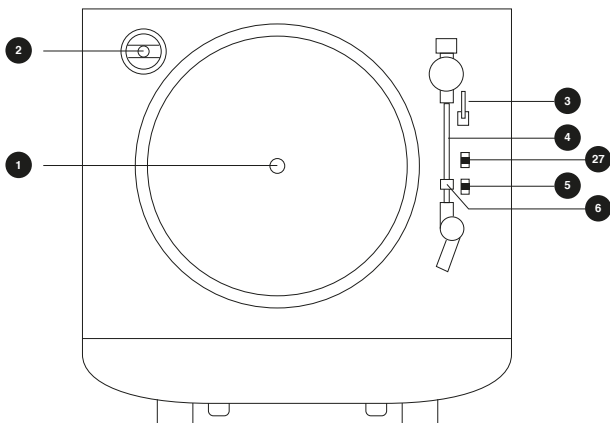




English



5



PARTS / BUTTONS

Before use, detach the stylus guard (white plastic cover) by pulling it straight off the front of the cartridge in the direction of the arrow.

1. Turntable platter
2. 45 rpm adapter
3. Lift lever (use this lever to lift the tonearm)
4. Tonearm
5. Speed selector
6. Tonearm rest
7. Display
8. Speakers
9. Open/Close button
10. Tuning control knob
11. FM/FM stereo selector
12. Mode button (Programme, Repeat 1, Repeat Album, Repeat All)
13. BBS button
14. Skip + button
15. Skip - button
16. SD/MMC card slot
17. Stop/CD/USB/SD button
18. USB port
19. Play/Pause button
20. AUX IN
21. Record button
22. Function button
23. Volume control
24. CD door
25. Power indicator
26. IR sensor
27. Auto-stop (ON/OFF) selector
28. Line out socket
29. FM antenna
30. AC power cord



OPERATING THE RADIO

FM TUNER

1. Set the FUNCTION button (22) to the RADIO position.
2. Tune in to the desired radio station by turning the Tuning control knob (10).
3. Adjust the volume (23) to the desired level.
4. Set the FUNCTION button (22) to the OFF position to turn off the radio.

Antenna

Extend the wire to obtain the best reception. You may need to turn or change the position of the unit to improve reception.



FM Stereo and Mono Reception



When an FM signal is tuned to the FM stereo (11) position it can be received in stereo. The FM Stereo indicator will appear on the LCD display (7).





OPERATING THE TURNTABLE

Before use, please make sure to: Lift the dust cover.

Release the tonearm clamp and remove the stylus protector.

Listening to records

1. Set the FUNCTION button (22) to the PHONO position.
 2. Place a record on the turntable, over the central spindle. Place the EP adapter over the central spindle when playing 17cm EP records.
 3. Set the Speed selector (5) to 33, 45 or 78 rpm depending on the record.
 4. Release the tonearm clamp and remove the stylus protector.
 5. Lift the tonearm from the tonearm rest by using the Lift lever.
 6. Place the tonearm on the desired position of the record.
 7. Gently lower the tonearm onto the record to start playing.
 8. When the record is finished the tonearm will automatically stop. Lift the tonearm from the record and put it back on the rest.
 9. To stop manually, lift the tonearm from the record and return it to the rest.
 10. Set the Auto-stop (ON/OFF) selector to the ON position to use the auto-stop function.
- 
- 

In the ON position, 33 rpm records will automatically stop when the end of the record is reached.

45 and 78 rpm records can play the whole song when the auto-stop function is OFF.

Note: Do not stop or turn the platter manually.

Moving or jarring the turntable without securing the tonearm clamp could result in damage to the tonearm.

Replace the protective cap on the stylus when not in use.




LINE-OUT CONNECTION

You can connect the unit to external speakers (4 ohm) via the Speaker output L, R sockets (external speakers are not included).


Note: Sound will still come from the original built-in speakers even after the external speakers are connected.

SELECTING THE SOURCE - Stop/CD/USB/SD (17) button

Press this button and hold for 3 seconds to switch between CD, USB or SD mode.



Remark: Please note that only the USB keys with format FAT32 and under a capacity of 32Gb can be read by the unit.



LISTENING TO COMPACT DISCS

1. Set the FUNCTION button (22) to the CD position.
2. Press the PLAY/PAUSE button once to start playing the CD from the first track. "Play" will appear on the display.
3. Press the PLAY/PAUSE button once again to pause playback. "Pause" will appear on the display and the track number will flash.
4. To stop playback, press the Stop/CD/USB/SD button.

In CD mode, this unit can read CD, CD-R and CD-RW discs. This unit cannot play MP3 CDs, but it can play MP3 files on a USB flash drive.



SKIPPING TRACKS



Selecting a different track during playback

1. Press the SKIP +/ SKIP - buttons (14, 15). The track number appears on the display.
2. Press the PLAY/PAUSE button to start playing the selected track.

REPEAT CD PLAY

1. When playing a CD, if you wish to listen to the same track repeatedly, press the MODE button (12) on the unit.
2. To play the entire disc over and over again, press the MODE button twice. "REP ALL " will be displayed.
3. To cancel repeat play, press the STOP button or press the MODE button repeatedly until the repeat indicator disappears.

Note: The "REP ALL" function affects both normal and programmed playback.



PROGRAMMED DISC PLAY (CD)

You cannot enter programs while playing a CD. Press the STOP button (17) and then follow the instructions below.

1. Press the unit's MODE button (12) and select PROGRAMME. The information is displayed on the LCD display.
2. Press the unit's SKIP +/SKIP - buttons (14, 15) to select the location in which the track should be stored i.e. track 03.
3. Press the MODE button (12) and select PROGRAMME. The first programmed selection is now stored in the programme memory.



Listening to programmed tracks

Press the PLAY/PAUSE button (19). The CD will start playing at the beginning of the first programmed track.

To clear the programmed memory:

If the disc is playing, press the STOP button (17) to stop the disc.

Turn off the device or use the FUNCTION button (22) to exit CD mode.

USING A USB / SD CARD

1. Insert the USB flash drive into the USB port (18) or the SD card into the SD card slot (16).
2. Press the Stop/CD/USB/SD button (17). The total number of tracks will be shown on the display and play automatically. NOTE: Only MP3 format files are supported.

Not all USB flash drive brands are supported.

Playing the entire USB or SD card



When inserting a USB flash drive or SD CARD, playback will start automatically with the first track. The current track number is displayed.

1. To stop playback, press the PLAY/ PAUSE button (19) . The time elapsed will flash.
2. To continue playback, press the PLAY/ PAUSE button again.
3. To stop playback, press the STOP button (17).



RECORDING AND STORING FROM CD

You can record your favourite CD songs in MP3 format and store them on a memory device via the USB port (18) or SD/MMC card slot (16).

1. Set the FUNCTION button (22) to CD mode.
 2. Press the SKIP +/SKIP - buttons (14, 15) to select the song or track you wish to record and then press the PLAY/PAUSE button (19).
 3. Insert the USB flash drive into the USB port (18). Press the RECORD button (21) to start synchronized recording. ">USB" will be displayed indicating the track is being recorded to USB.
 4. Insert the SD/MMC card into the SD/MMC slot (16). Press the RECORD button (21) to start synchronized recording. ">SD" will be displayed indicating the track is being recorded to SD or MMC.
 5. Press the STOP button (17) to stop recording.
 6. If you insert the USB flash drive and SD/MMC card into the unit at the same time: press the RECORD button (21) to start synchronised recording; "USB or CARD" will flash on the display. Then press the SKIP +/SKIP - buttons (14, 15) to select recording to USB or card and press the RECORD button to confirm.
 7. Press the STOP button (17) to stop recording.
 8. Note: CD recording must be synchronised. Press the STOP button to confirm.
- 
- 

Attention: Some original CDs may not be recordable as they are copy-protected.



RECORDING AND STORING FROM TURNTABLE

You can record your favourite vinyl songs in MP3 format and store them on a memory device via the USB port (18) or SD/MMC card slot (16).

1. Set the FUNCTION button (22) to PHONO mode.
2. Insert the USB flash drive into the USB port (18). Press the RECORD button (21) to start synchronized recording. ">USB" will be displayed indicating the track is being recorded to USB.
3. Insert the SD/MMC card into the SD/MMC slot (16). Press the RECORD button (21) to start synchronized recording. ">SD" will be displayed indicating the track is being recorded to SD or MMC.



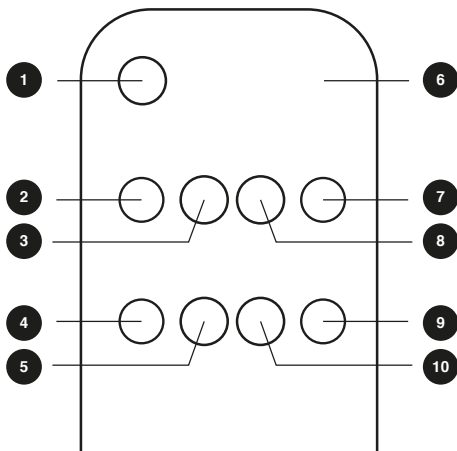
BASS BOOST



Press the BASS button (13) once to the ON position to enjoy a more powerful Bass sound.

REMOTE CONTROL

1. Remove the battery cover from the back of the remote control.
2. Insert a CR2025 (3V) battery (included) making sure that the + and symbols on the battery match those on the battery compartment.
3. Replace the battery cover.



- | | |
|--------------------------|--|
| 1. PLAY/PAUSE button | 8. MODE button
(Programme, Repeat 1,
Repeat Album, Repeat All) |
| 2. RECORD button | |
| 3. Stop/CD/USB/SD button | 9. Folder Up button |
| 4. Skip - button | 10. Folder Down button |
| 5. Skip + button | 11. Remote sensor |
| 6. OPEN button | |
| 7. PROGRAMME button | |







BATTERY REPLACEMENT

When the battery runs low, the distance at which the remote control will operate is greatly reduced and you will need to replace the battery.

Remark: In order to save energy when the unit has no sound output for a while, the unit will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON by using the function selector again.

USING THE REMOTE CONTROL

- 
1. To use the remote control, point it at the remote sensor (11) and press the button gently but firmly. Since the remote control range is reduced when the unit is used at an angle, try to aim it directly at the remote sensor.
 2. Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunshine or artificial light) and make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the remote control.
- 

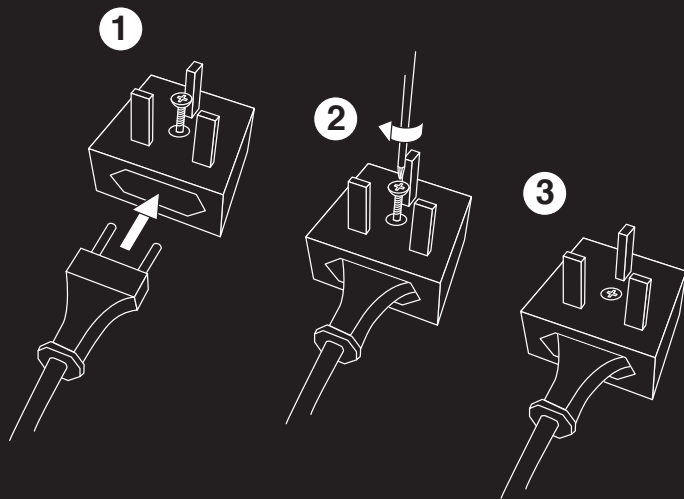
SPECIFICATIONS

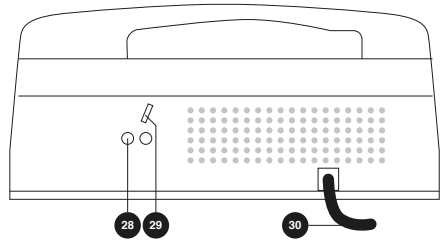
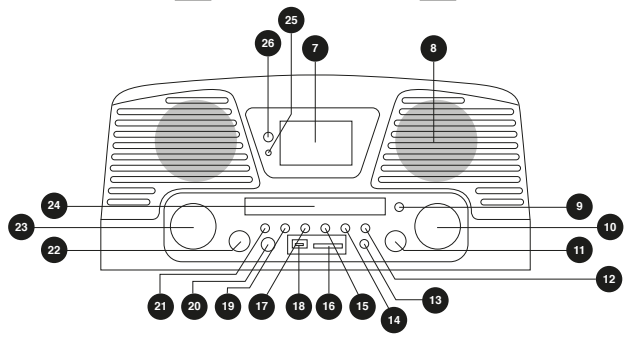
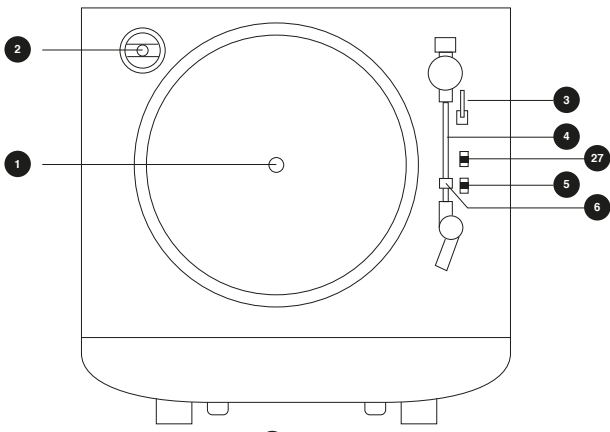
Power supply: AC 230V - 50Hz

Power consumption: 13W

Radio frequency coverage: FM - 108 MHz

German





TEILE / TASTEN

Entfernen Sie vor der Benutzung den Nadelschutz (wei(l)e Kunststoffabdeckung) durch Ziehen in Pfeilrichtung.

1. Plattenteller
2. Adapter für Drehzahl 45
3. Hubhebel (zum Anheben des Tonarms)
4. Tonarm
5. Geschwindigkeitswahl
6. Tonarmstütze
7. Display
8. Lautsprecher
9. Taste für Öffnen/Schließen
10. Tuning-Drehknopf
11. Umschalter FM/FM Stereo
12. Modus-Taste (Programme, Titel wiederholen, Album wiederholen, Alles wiederholen,)
13. BBS-Taste
14. Nächster Titel
15. Vorheriger Titel
16. Kartensteckplatz SD/MMC
17. Taste Stopp/CD/ USB/SD
18. USB-Anschluss
19. Taste Play/Pause
20. AUX IN
21. Aufnahmetaste
22. Funktionstaste
23. Lautstärkeregler
24. CD-Fach
25. Betriebsanzeige
26. Infrarotsensor
27. Auto-Stopp (EIN/AUS)
28. Ausgangsbuchse
29. FM-Antenne 30. Netzkabel





BEDIENUNG DES RADIOS

FM-TUNER

1. Stellen Sie die Funktionstaste (22) auf die Position RADIO.
2. Stellen Sie mit dem Tuning-Drehknopf (10) den gewünschten Radiosender ein.
3. Wählen Sie mit dem Lautstärkeregler (23) die gewünschte Lautstärke .
4. Stellen Sie die Funktionstaste (22) auf die Position AUS, um das Radio auszuschalten.

Antenne

Verlängern Sie das Kabel, um den besten Empfang zu erhalten. Möglicherweise müssen Sie das Gerät drehen oder die Position ändern, um den Empfang zu verbessern.



FM-Stereo- und Mono-Empfang

Wenn der FM-Empfang auf der Position FM-Stereo (11) steht, kann das Signal in Stereo empfangen werden. Auf dem LCD-Display (7) erscheint die FM-Stereo-Anzeige.



BEDIENUNG DES PLATTENSPIELERS

Vor dem Gebrauch stellen Sie bitte Folgendes sicher: Öffnen Sie die Abdeckhaube.


Lösen Sie die Tonarmklemme und entfernen Sie den Nadelschutz.

Abspielen von Schallplatten

1. Stellen Sie die Funktionstaste (22) auf die Position PHONO.

- 
- 
2. Legen Sie eine Schallplatte Ober die Zentralspindel des Plattentellers. Zum Abspielen von 17 cm-EP-Schallplatten legen Sie den EP-Adapter Ober die Zentralspindel.
 3. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (5) auf 33, 45 oder 78 U/min, je nach Aufnahme.
 4. Losen Sie die Tonarmklemme und entfernen Sie den Nadelschutz.
 5. Heben Sie mit dem Hubhebel den Tonarm van der Tonarmauflage.

 6. Setzen Sie den Tonarm auf die gewünschte Position auf der Schallplatte.
 7. Senken Sie den Tonarm zum Abspielen vorsichtig auf die Schallplatte.
 8. Der Tonarm stoppt am Ende der Aufnahme automatisch. Heben Sie den Tonarm van der Schallplatte und legen Sie ihn zurück auf die Auflage.
 9. Um manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm van der Schallplatte und legen ihn zurück auf die Auflage.
 10. Stellen Sie den Schalter Auto-Stopp (EIN/AUS) auf die Position EIN, um die Auto-Stopp-Funktion zu nutzen.



In der Position EIN stoppen Schallplatten mit 33 U/min am Ende der Aufnahme automatisch.

Schallplatten mit 45 und 78 U/min spielen den ganzen Song, wenn die Auto-Stopp-Funktion auf AUS steht.

Hinweis: Stoppen oder drehen Sie den Plattenteller nicht manuell. Bewegung oder Erschütterung des Plattenspielers ohne befestigte Tonarmklemme kann zu Schaden am Tonarm führen.

Setzen Sie die Schutzkappe auf die Nadel, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Line-Out-Anschluss

Sie können das Gerät über die Lautsprecherbuchsen L und R an externe Lautsprecher (4 Ohm) anschließen (externe Lautsprecher nicht enthalten).

Hinweis: Die original eingebauten Lautsprecher arbeiten auch nach dem Anschluss von externen Lautsprechern weiter.

AUSWAHL DER SIGNALQUELLE - Taste Stopp/CD/USB/SD (17)

Diese Taste 3 Sekunden lang drücken und halten, um zwischen CD, USB oder SD zu wechseln.

Anmerkung: Bitte beachten Sie, dass nur USB-Sticks mit FAT32-Format und einer Kapazität von weniger als 32 GB vom Gerät gelesen werden können.

ABSPIELEN VON CDs

1. Stellen Sie die Funktionstaste (22) auf die Position CD.
2. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe der CD mit dem ersten Titel zu starten. Auf dem Display wird „Play“ angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste PLAY/ PAUSE erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Auf dem Display wird „Pause“ angezeigt, und die Titelnummer blinkt.
4. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Taste Stopp/CD/ USB/SD.

Im CD-Modus kann dieses Gerät CD, CD-R und CD-RW lesen. Dieses Gerät kann keine MP3-CD abspielen, aber es kann MP3-Dateien von einem USB-Stick abspielen.



OSERSPRINGEN VON TITELN

Wahl eines anderen Titels während der Wiedergabe

1. Drücken Sie die Tasten „Nachster Titel“ bzw. „Voriger Titel“ (14, 15). Die Titelnummer wird auf dem Display angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe des gewählten Titels zu starten.

CD-WIEDERGABE WIEDERHOLEN

1. Wenn Sie während der Wiedergabe einen Titel wiederholen möchten, drücken Sie die MODUS-Taste (12) am Gerät.
2. Um die gesamte CD zu wiederholen, drücken Sie die MODUS-Taste zweimal. Auf dem Display wird „REP ALL“ (Alles wiederholen) angezeigt.
3. Um die wiederholte Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die STOPP-Taste, oder drücken Sie die MODUS-Taste so oft, bis die Wiederholungsanzeige erlischt.

Hinweis: Die Funktion „REP ALL“ wirkt sich auf die normale und die programmierte Wiedergabe aus.

PROGRAMMIERTE CD ABSPIELEN

Sie können keine Programme eingeben, während eine CD abgespielt wird. Drücken Sie die Taste STOPP (17) und folgen Sie den Anweisungen unten.

Drücken Sie die MODUS-Taste (12) auf dem Gerät und wählen Sie PROGRAMME. Die Information wird auf dem LCD-Display angezeigt.

1. Drücken Sie die Tasten NACHSTER TITEL/NORHERIGER TITEL



(14, 15) des Gerätes, um den Titel auszuwählen, der gespeichert werden soll, z.S. Titel 03.

2. Drucken Sie die MODUS-Taste (12) und wählen Sie PROGRAMME. Die erste programmierte Auswahl ist nun im Programmspeicher gespeichert.

Abspielen programmierter Titel

Drucken Sie die Taste PLAY/PAUSE (19). Die CD startet mit dem ersten programmierten Titel.

Programmspeicher löschen:

Wenn die CD abgespielt wird, drucken Sie die Taste STOPP (17), um die CD zu stoppen.

Schalten Sie das Gerät aus oder nutzen Sie die Funktionstaste (22), um den CD-Modus zu verlassen.



BENUTZUNG VON USB-STICK UND SD-KARTE





1. Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss (18) oder die SD Karte in den Kartensteckplatz SD/MMC (16).
2. Drucken Sie die Taste Stopp/CD/USB/SD (17) am Gerät. Auf dem Display wird die Gesamtzahl der Titel angezeigt und automatisch abgespielt.


HINWEIS: Nur MP3-Dateien werden unterstützt.

Nicht alle USB-Stick-Marken werden unterstützt.


Gesamten USB-Stick/SD-Karte abspielen

- 
- 
1. Wenn Sie einen USB-Stick oder eine SD-Karte einstecken, beginnt die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel, das Display zeigt die aktuelle Titelnummer.
 2. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (19). Die abgespielte Zeit wird blinkend angezeigt.
 3. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
 4. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste STOPP (17).

AUFNAHME UND SPEICHERUNG VON EINER CD





Sie können Ihre Lieblingssongs von einer CD im MP3-Format aufnehmen und über den USB-Anschluss (18) oder den Kartensteckplatz SD/MMC



(16) auf ein Speichergerät übertragen.

1. Stellen Sie die Funktionstaste (22) des Gerätes auf CD-Modus.
2. Drücken Sie die Tasten NACHSTER TITEL/NÄCHSTER TITEL (14,15), um den Titel auszuwählen, der gespeichert werden soll, und dann die Taste PLAY/PAUSE (19).
3. Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss (18). Drücken Sie die Aufnahmetaste (21), um die synchronisierte Aufnahme zu starten. Im Display wird „>USB“ angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme auf USB startet.
4. Stecken Sie die SD/MMC-Karte in den Kartensteckplatz SD/MMC (16). Drücken Sie die Aufnahmetaste (21), um die synchronisierte Aufnahme zu starten. Im Display wird „>SD“ angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme auf SD oder MMC startet.

- 
- 
5. Drücken Sie die Taste STOPP (17) zum Senden der Aufnahme.
 6. Bei gleichzeitiger Verwendung von USB-Stick und SD/MMC-Karte im Gerät drücken Sie die Aufnahmetaste (21), um die synchronisierte Aufnahme zu starten. Auf dem Display blinkt „USB or CARD“. Dann drücken Sie die Tasten NACHSTER TITEL/NORHERIGER TITEL (14, 15), um die Aufnahme auf USB oder SD/MMC auszuwählen, und drücken zur Sestätigung die Aufnahmetaste.
 7. Drücken Sie die Taste STOPP (17) zum Senden der Aufnahme.
 8. Hinweis: Die CD-Aufnahme muss synchronisiert werden. Drücken Sie die Taste STOPP zur Sestätigung .

Achtung: Einige CDs sind kopiergeschützt und können nicht überspielt werden.



AUFNAHME UND SPEICHERUNG VON EINER SCHALLPLATTE



Sie können Ihre Lieblingssongs von einer Schallplatte im MP3-Format aufnehmen und über den USB-Anschluss (18) oder den Kartensteckplatz SD/MMC (16) auf ein Speichergerät übertragen.

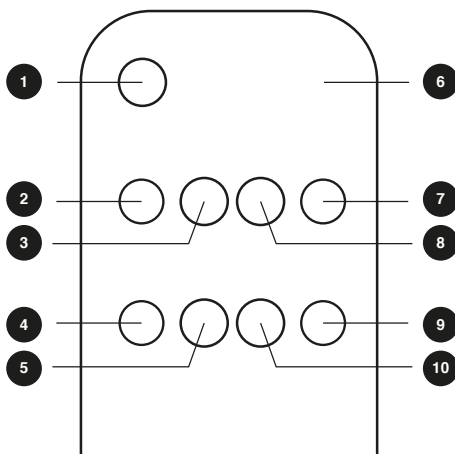
1. Stellen Sie die Funktionstaste (22) des Gerätes auf PHONO-Modus.
2. Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss. Drücken Sie die Aufnahmetaste (21), um die synchronisierte Aufnahme zu starten. Im Display wird „>USB“ angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme auf USB startet.
3. Stecken Sie die SD/MMC-Karte in den Kartensteckplatz SD/MMC. Drücken Sie die Aufnahmetaste (21), um die synchronisierte Aufnahme zu starten. Im Display wird „>SD“ angezeigt, um anzuzeigen, dass die Aufnahme auf SD oder MMC startet.

BASSVERSTÄRKUNG

Drücken Sie die BASS-Taste (13) einmal auf die Position EIN, um einen stärkeren Bass-Sound zu genießen.


FERNBEDIENUNG

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung von der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie eine Batterie CR2025 (3V, enthalten) ein und achten Sie darauf, dass die Symbole + und - der Batterie mit denen des Batteriefachs übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung ein.




- 
- 
1. Taste PLAY/PAUSE
 2. Aufnahmetaste (Programme, Titel wiederholen, Album wiederholen, Alles wiederholen,)
 3. Taste Stopp/CD/USB/SD
 4. Nachster Titel
 5. Vorheriger Titel
 6. Taste OFFNEN
 7. Taste PROGRAMME
 8. Modus-Taste
 9. Taste „Ordner hoher“
 10. Taste „Ordner tiefer“
 11. Fernbedienungssensor

BATTERIEWECHSEL



Bei einer schwachen Batterie verringert sich die Reichweite der Fernbedienung und Sie müssen die Batterie wechseln.

Anmerkung: Wenn das Gerät einige Zeit nicht spielt, geht es automatisch in den Standby-Modus, um Energie zu sparen. Es kann über die Funktionstaste wieder eingeschaltet werden.



VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

1. Um die Fernbedienung zu verwenden, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor (11) und drücken die Taste vorsichtig, aber fest. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor, da sonst ihre Reichweite reduziert wird.
2. Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem intensiven Licht aus (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) und stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Sensor und der Fernbedienung befinden.



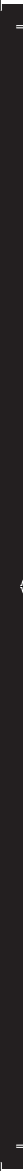
TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Wechselstrom 230V - 50 Hz

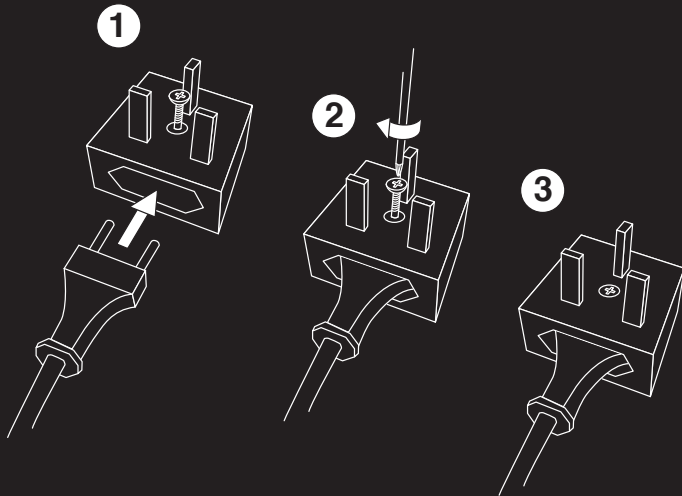
Stromverbrauch: 13 W

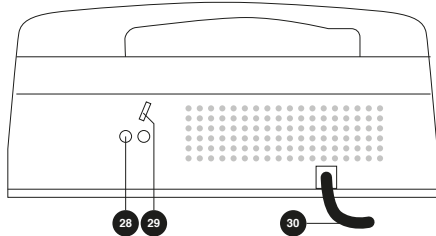
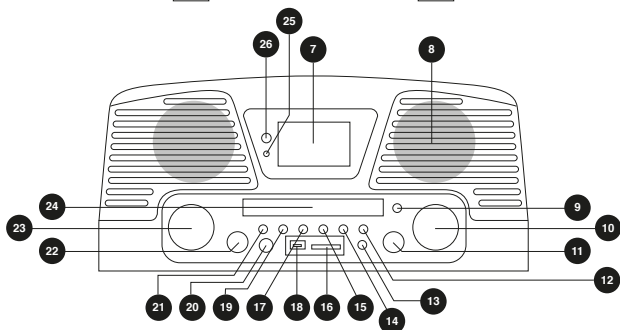
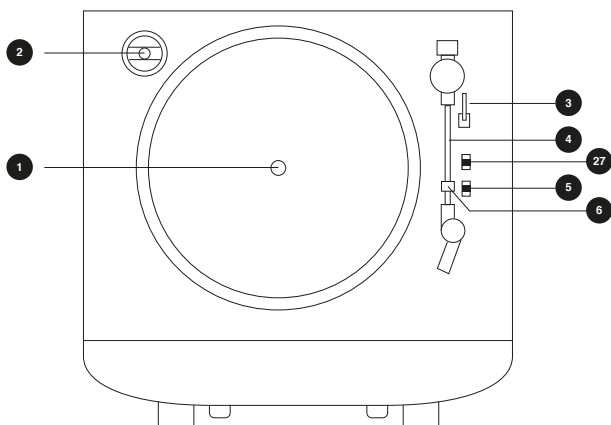
Funkfrequenzbereich: FM-108 MHz





French





PIECES/BOUTONS

Avant utilisation, retirez la protection de tete de lecture (piece de plastique blanc) en la tirant a l'avant dans la direction de la fleche.

1. Plateau du tourne-disque
2. Adaptateur 45 tours
3. Levier de levage
(utilisez-le pour lever le bras)
4. Bras
5. Selecteur de vitesse
6. Repose-bras
7. Ecran
8. Haut-parleurs
9. Bouton Ouvrir/Fermer
10. Bouton de réglage radio
11. Selecteur FM/FM stereo
12. Bouton Mode
gramme, Repeter 1,
Repeter l'album, Repeter
13. Bouton BBS
14. Bouton Skip+ (Passer+)
15. Bouton Skip - (Passer-)
16. Emplacement carte SD/MMC
17. Bouton
Stop/CD/USB/SD
18. Port USB
19. Bouton Lecture/Pause
20. AUX IN
21. Bouton Enregistrer
22. Bouton de fonction
23. Contrôle du volume
24. Compartiment CD
25. Voyant d'alimentation
26. Capteur IR
27. Selecteur Arrêt
automatique (ON/OFF)
28. Fiche de sortie ligne (Pro-
29. Antenne FM
30. Cable d'alimentation
CA tout)





FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

TUNER FM

1. Placez le bouton de FONCTION (22) sur la position RADIO.
2. Sélectionnez votre station de radio en tournant le bouton de réglage radio (10).
3. Réglez le volume (23) comme vous le souhaitez.
4. Positionnez le bouton de FONCTION (22) sur la position OFF pour éteindre la radio.

Antenne

Allongez le fil d'antenne pour obtenir la meilleure réception. Vous devrez peut-être pivoter ou changer la position de l'appareil pour améliorer la réception.



FM stereo et réception mono

Quand un signal FM est réglé sur la position FM stereo (11), il peut être reçu en stereo. L'indicateur FM stereo s'affichera sur l'écran LCD (7).

FONCTIONNEMENT DU TOURNE-DISQUE

Avant utilisation, veuillez effectuer les actions suivantes : Levez le couvercle anti-poussière.

Libérez le serre-bras et retirez la protection de tête de lecture.

Ecouter des disques

1. Placez le bouton de FONCTION (22) sur la position PHONO.
2. Posez un disque sur le tourne-disque, au-dessus de l'axe central.
Placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe central si vous voulez écouter un 45 tours.
3. Réglez le sélecteur de vitesse (5) sur 33, 45 ou 78 tours/minute en fonction de la nature du disque.
4. Libérez le serre-bras et retirez la protection de tête de lecture.
5. Levez le bras du repose-bras en utilisant le levier de levage.
6. Placez le bras à l'endroit désiré sur le disque.
7. Baissez doucement le bras sur le disque pour commencer la lecture.
8. Quand le disque est terminé, le bras s'arrête automatiquement.
Levez le bras du disque et replacez-le sur le repose-bras.
9. Pour arrêter manuellement, levez le bras du disque et replacez-le sur le repose-bras.
10. Réglez le sélecteur Arrêt automatique (ON/OFF) sur ON pour utiliser la fonction Arrêt automatique.

En position ON, les 33 tours s'arrêteront automatiquement à la fin du disque .

Les 45 et 78 tours peuvent être lus complètement quand la fonction Arrêt automatique est sur OFF.

Remarque : n'arrêtez pas et ne tournez pas le plateau manuellement. Déplacer ou secouer le plateau sans fixer le serre-bras peut endommager le bras.

Remplacez la protection sur la tête de lecture quand vous ne l'utilisez pas.

Prise de sortie ligne

Vous pouvez brancher l'appareil a des enceintes externes (4 ohms) grace

aux prises L et R de sortie haut-parleur (les enceintes externes ne sont pas fournies).

Remarque : meme apres avoir branche des enceintes externes, le son se fait egalement entendre par l'intermediaire des haut-parleurs integres.



SELECTION DE LA SOURCE - Bouton Stop/CD/USB/SD (17)

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le pendant 3 secondes pour basculer entre les modes CD, USB et SD.

Remarque: notez que seules les cles USB au format FAT32 et d'une capacite inferieure a 32 Go peuvent etre lues par l'appareil.

ECOUTER DES DISQUES COMPACTS

1. Reglez le bouton de FONCTION (22) sur la position CD.
2. Appuyez une fois sur le bouton LECTURE/PAUSE pour commencer la lecture du CD a partir du premier morceau. « Play » (Lecture) apparait a l'ecran.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton LECTURE/PAUSE pour mettre en pause la lecture. « Pause » apparait a l'ecran et le numero du morceau clignote.
4. Pour arreter la lecture, appuyez sur le bouton Stop/CD/USB/SD.




En mode CD, cet appareil peut lire des disques CD, CD-R et CD-RW. Il ne peut pas lire des CD MP3, mais il peut lire des fichiers MP3 sur une cle USB.

PASSER LES MORCEAUX


Selection d'un morceau different pendant la lecture

1. Appuyez sur le bouton SKIP+ (PASSER+)/ SKIP - (PASSER-) PASSER - (14, 15). Le numero du morceau apparait a l'ecran.
2. Appuyez sur bouton LECTURE/PAUSE pour commencer la lecture du morceau selectionne.

LECTURE REPETEE DU CD

- 
1. Lors de la lecture d'un CD, appuyez sur le bouton MODE (12) de l'appareil si vous voulez ecouter le meme morceau de fa9on repete
 2. Pour repeter le CD tout entier, appuyez deux fois sur le bouton MODE. « REP ALL » (REPETER TOUT) s'affiche alors.
 3. Pour annuler la lecture repete

Remarque : la fonction « REP ALL » affecte a la fois la lecture normale et la lecture programme





LECTURE DE DISQUE PROGRAMMEE (CD)

Vous ne pouvez pas saisir de programmes lors de la lecture d'un CD. Appuyez sur le bouton STOP (17), puis suivez les instructions ci-dessous.

1. Sur l'appareil, appuyez sur le bouton MODE (12), puis sélectionnez PROGRAMME. Les informations s'affichent sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur les boutons SKIP+ (PASSER +)/SKIP - (PASSER-) (14, 15) de l'appareil pour sélectionner l'emplacement dans lequel stocker le morceau, par exemple morceau 03.
3. Appuyez sur le bouton MODE (12) en sélectionnant PROGRAMME. La première sélection programmée est désormais stockée dans la mémoire programmée.



Ecouter des morceaux programmés



Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (19). Le CD commencera sa lecture au début du premier morceau programmé.

Pour effacer la mémoire programmée :

Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur le bouton STOP (17) pour arrêter le disque.

Mettez hors tension l'appareil ou utilisez le bouton de FONCTION (22) pour quitter le mode CD.

UTILISATION USB/CARTE SD

1. Inserez la cle USB dans le port USB (18) ou la carte SD dans l'emplacement de carte SD (16).
2. Appuyez sur le bouton Stop/CD/USB/SD (17). Le nombre total de morceaux s'affiche sur l'ecran et ils sont lus automatiquement. REMARQUE : seuls les fichiers MP3 sont pris en charge.

Toutes les marques de cles USB ne sont pas prises en charge.

Lecture de la cle USB ou de la carte SD dans son integrale

Lorsque vous inserez une cle USB ou une carte SD, la lecture commence automatiquement au premier morceau. Le numero du morceau en cours s'affiche.

1. Pour arreter la lecture, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (19).

Le temps ecoule clignote.

2. Pour continuer la lecture, appuyez a nouveau sur le bouton LECTURE/PAUSE (19).
3. Pour arreter la lecture, appuyez sur le bouton STOP (17).

ENREGISTRER ET STOCKER DEPUIS UN CD

Vous pouvez enregistrer vos chansons de CD preferees au format MP3, puis les stocker sur un dispositif de stockage via le port USB (18) ou

l'emplacement de carte SD/MMC (16).

1. Reglez le bouton de FONCTION (22) sur le mode CD.
2. Appuyez sur les boutons SKIP+ (PASSER +)/SKIP - (PASSER-) (14, 15) pour selectionner la chanson ou le morceau, puis appuyez sur le



bouton LECTURE/PAUSE (19) pour l'enregistrer .



3. Inserez la cle USB dans le port USB (18). Appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour demarrer l'enregistrement synchronise. L'ecran affichera « >USB », indiquant que le morceau est enregistre sur une cle USB.
4. Inserez la carte SD/MMC dans l'emplacement SD/MMC (16). Appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour demarrer l'enregistrement synchronise. L'ecran affichera « >SD », indiquant que le morceau est enregistre sur la carte SD ou MMC.
5. Appuyez sur le bouton STOP (17) pour arreter l'enregistrement.
6. Si vous inserez une cle USB et une carte SD/MMC en meme temps dans l'appareil : appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour demarrer l'enregistrement synchronise ; « USB or CARD » [USB ou CARTE] clignotera sur l'ecran. Ensuite, appuyez sur les boutons SKIP
+ (PASSER +)/SKIP - (PASSER-) (14, 15) pour selectionner l'enregistrement sur USB ou sur la carte, puis appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour confirmer.
7. Appuyez sur le bouton STOP (17) pour arreter l'enregistrement.
8. Remarque : l'enregistrementde CD doit etre synchronise. Appuyez sur le bouton STOP (17) pour confirmer.

Attention : certains CD originaux ne peuvent pas etre enregistres car ils sont proteges contre la copie.



ENREGISTRER ET STOCKER DEPUIS LE TOURNE-DISQUE

Vous pouvez enregistrer vos chansons de vinyles préférées au format MP3, puis les stocker sur un dispositif de stockage via le port USB (18) ou l'emplacement de carte SD/MMC (16).

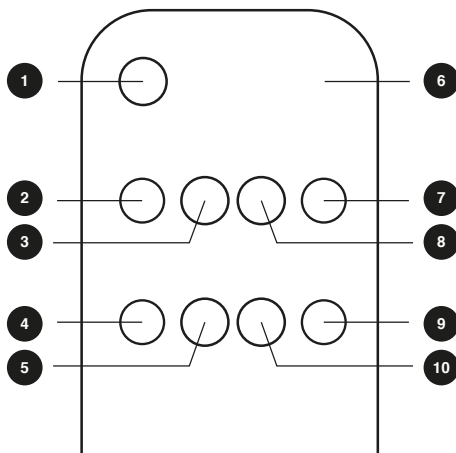
1. Réglez le bouton de FONCTION (22) sur le mode PHONO.
 2. Insérez la clé USB dans le port USB (18). Appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour démarrer l'enregistrement synchronisé. L'écran affichera « >USB », indiquant que le morceau est enregistré sur une clé USB.
 3. Insérez la carte SD/MMC dans l'emplacement SD/MMC (16). Appuyez sur le bouton ENREGISTRER (21) pour démarrer l'enregistrement synchronisé. L'écran affichera « >SD », indiquant que le morceau est enregistré sur la carte SD ou MMC.
- 
- 

BASS BOOST

Appuyez une fois sur le bouton BASS (13) pour le mettre en position ON et profiter d'un son grave plus puissant.

TELECOM MANDE

1. Retirez le couvercle a pile a l'arriere de la telecommande.
2. Inserez une pile CR2025 (3 V) (incluse) en verifiant que les symbol-
es + et - de la pile correspondent bien au compartiment a pile.
3. Remplacez le couvercle a pile.



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Bouton LECTURE/PAUSE | 8. Bouton MODE (Programme, Repeter 1, Repeter l'album, Repeter tout) |
| 2. Bouton REC (ENREGISTRER) | 9. Bouton Folder Up (Dossier haut) |
| 3. Bouton Stop/CD/USB/SD | 10. Bouton Folder Down (Dossier bas) |
| 4. Bouton Skip - (Passer-) | 11. Capteur a distance |
| 5. Bouton Skip + (Passer +) | |
| 6. Bouton OPEN (OUVRIR) | |
| 7. Bouton PROGRAMME | |





CHANGER LA PILE

Quand la pile se recharge, la distance à laquelle la télécommande fonctionne est considérablement réduite et vous devrez alors changer la pile.

Remarque: pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en veille quand il ne produit pas de son pendant un certain temps. Il peut être rallumé en utilisant à nouveau le sélecteur de fonction.

UTILISER LA TELECOMMANDE

- 
- 
2. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur à distance (11) et appuyez sur le bouton doucement mais fermement. La portée de la télécommande étant réduite quand l'appareil est utilisé en angle, essayez de la diriger directement vers le capteur à distance.
 3. N'exposez pas la télécommande à une lumière forte (action directe du soleil ou lumière artificielle) et vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle entre le capteur à distance et la télécommande.

CARACTERISTIQUES

Alimentation : 230 V.e.a. - 50 Hz

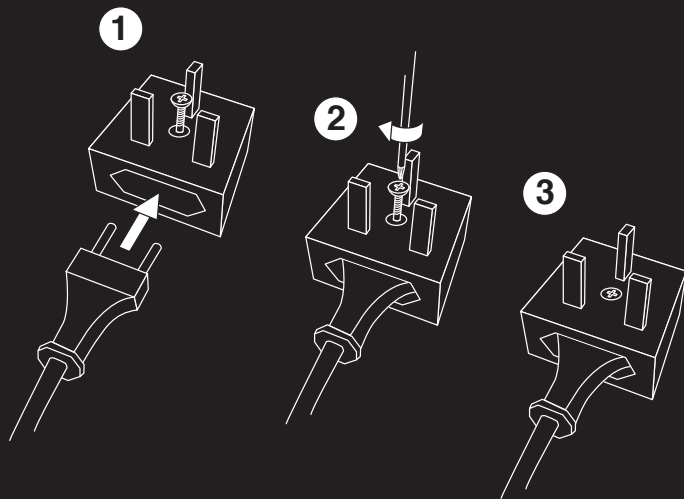
Consommation d'énergie : 13 W

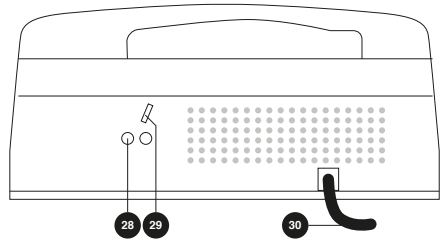
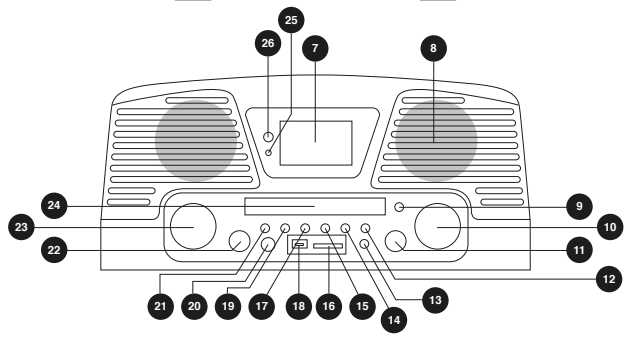
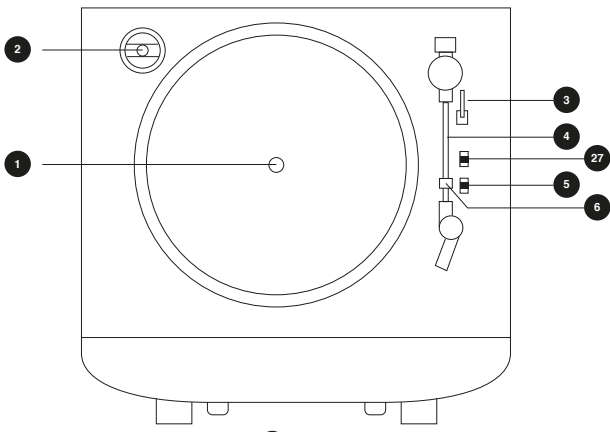
Couverture radio : FM 88, 8 - 108 MHz





Dutch





ONDERDELEN/KNOPPEN

Verwijder voorafgaande aan elk gebruik de naaldbescherming (het witte plastic kapje) door hem in de richting van de pijl van de naald te duwen.

1. Draaitafelschijf
2. 45 rpm-adapter
3. Toonarmlifthendel (gebruik deze hendel om de toonarm op te tillen)
4. Toonarm
5. Keuzeschakelaar snelheid
6. Toonarmstandaard
7. Display
8. Speakers
9. Openen/sluiten knop
10. Afstelregelknop
11. FM/FM stereokiezer
12. Standknop (Programmeren, 1 herhalen, Album herhalen, Alles herhalen)
13. BBS-KNOP
14. Overslaan + knop
15. Overslaan - knop
16. Micro SD/MMC kaartsleuf
17. Stop/CD/USB/SD knop
18. USB-aansluiting
19. Afspelen/pauzeren knop
20. AUX IN
21. Opnameknop
22. Functieknop
23. Volumebediening
24. CD-dekplaatje
25. Stroomlampje
26. IR-sensor
27. Auto-stop (AAN/UIT) keuzeschakelaar
28. Koptelefoon ingang
29. FM-antenne
30. AC-stroomkabel



DE RADIO BEDIENEN

FM TUNER

1. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op RADIO.
2. Stem af op het gewenste radiostation door de afstelregelknop (10) te draaien.
3. Pas het volume (23) naar het gewenste niveau aan.
4. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op OFF (uit) om de radio uit te zetten.

Antenna

Verleng de draad om de best mogelijke ontvangst te krijgen. Het kan zijn dat u de positie moet draaien of veranderen om de ontvangst te verbeteren.



FM Stereo en Mono ontvangst



Als er een FM-sigitaal is afgestemd op de FM-stereo (11) positie, dan kan hij in stereo worden ontvangen. De indicator voor de FM-stereo verschijnt op het Led-display (7).

DE DRAAITAFEL BEDIENEN

Alvorens gebruik: Verwijder de stofhoes.

Maak de toonarmklem vrij en verwijder de naaldbescherming.

Naar platen luisteren

1. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op PHONO.
2. Leg een plaat op de draaitafel, boven de centrale spindel. Plaat de EP adapter boven de centrale spindel als u EP-platen van 17 cm

afspeelt.

3. Zet de keuzeschakelaar voor de snelheid (5) op 33, 45 of 78 rpm afhankelijk van de plaat.
4. Maak de toonarmklem vrij en verwijder de naaldbescherming.
5. Til de toonarm van de standaard met behulp van de toonarmlifthelement.
6. Plaats de toonarm op de gewenste positie op de plaat.
7. Laat de toonarm voorzichtig op de plaat zakken om de plaat af te spelen.
8. Als de plaat is uitgespeeld, zal de toonarm automatisch stoppen. Haal de toonarm van de plaat en plaats hem terug op de standaard.
9. Om de plaat handmatig te stoppen, haalt u de toonarm van de plaat en legt u deze weer op de standaard.
10. Zet de auto-stop (AAN/UIT) keuzeschakelaar op ON (aan) om de automatische stopfunctie te gebruiken.

In de AAN-positie komen 33 rpm platen automatisch tot stilstand zodra het einde van de plaat is bereikt.

45 en 78 rpm-platen kunnen het hele nummer blijven spelen als de automatische stopfunctie op OFF (uit) staat.



Opmerking: stop of draai de plaat niet handmatig.

Het bewegen of schokken van de draaitafel zonder de toonarmklem vast te zetten kan schade aan de toonarm veroorzaken.

Zet de bescherming op de naald als deze niet in gebruik is.

Line-out aansluiting

U kunt de eenheid op externe speakers (4 ohm) aansluiten via de speakeruitgang, Len R (externe speakers zijn niet inbegrepen).



Opmerking: er zal nog steeds geluid komen uit de oorspronkelijke ingebouwde speakers, zelfs nadat de externe speakers zijn aangesloten.

DE BRON SELECTEREN - Stop/CD/USB/SD (17) knop

Druk op deze knop en houd hem 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de CD-, USB- of SD-stand.

Opmerking: onthoud dat alleen USB-sleutels met formaat FAT32 en met

een capaciteit van minder dan 32Gb in de eenheid af kunnen worden gelezen.



NAAR CD'S LUISTEREN



1. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op CD.
2. Druk een keer op de knop AFSPELEN/PAUZEREN om met het eerste nummer van de cd te beginnen. 'Play' (afspelen) verschijnt op het display.
3. Druk nogmaals op de knop AFSPELEN/PAUZEREN om het afspelen te pauzeren. 'Pause' (pauzeren) verschijnt op het display en het nummer van het liedje begint te knipperen.
4. Om het afspelen te hervatten drukt u op de knop Stop/CD/USB/SD.

In de CD-stand kan deze eenheid CD, CD-Ren CD-RW discs lezen. Deze eenheid kan geen MP3- cd's afspelen, maar kan wel MP3-bestanden op een USB-flashdrive afspelen.



NUMMERS OVERSLAAN

Een ander nummer tijdens het afspelen selecteren

1. Druk op de knoppen OVERSLAAN +/- OVERSLAAN - (14, 15). Het nummer van het liedje verschijnt op het display.
2. Druk op de knop AF SPELEN/PAUZEREN om het geselecteerde nummer af te spelen.

HERHAALD AF SPELEN



1. Als u een cd afspeelt en uw wilt hetzelfde nummer blijven herhalen, druk dan op de knop STAND (12) van het apparaat
2. Om de hele cd achter elkaar te laten spelen, druk u twee keer op de knop STAND. 'REP ALL' (alle herhalen) wordt dan weergegeven .
3. Om herhaald afspelen te annuleren , drukt u op de knop STOP of herhaaldelijk op de knop STAND totdat de herhaalindicator verschijnt.

Opmerking: de functie 'REP AL' beïnvloedt zowel de normale als geprogrammeerde afspeelfunctie .

GEPROGRAMMEERD AF SPELEN (CD)

U kunt geen programma's invoeren terwijl u een cd afspeelt. Druk op STOP (17) en volg onderstaande instructies.

1. Druk op de STANDKNOP (12) en selecteer PROGRAMMEREN . De informatie wordt weergegeven op het led-display.
2. Druk op de knoppen OVERSLMN +/- OVERSLMN - (14, 15) om de



locatie te selecteren waarin het nummer moet worden opgeslagen, bijv. nummer 03.

3. Druk op de STANDKNOP (12) en selecteer PROGRAMMEREN. De eerste geprogrammeerde selectie is nu in het programme geheugen opgeslagen.



Naar geprogrammeerde nummers luisteren

Druk op de knop AFSPLEN / PAUZEREN (19). De cd zal het eerste geprogrammeerde nummer afspelen .

Het programme geheugen wissen:

Als de cd speelt, druk dan op Stop/CD/USB/SD (17) om de cd te stoppen.

Zet het apparaat uit of gebruik de FUNCTIEKNOP (22) om de cd-stand te verlaten.



EEN USB / SD-KAART GEBRUIKEN

1. Plaats de USB-flashdrive in de USB-aansluiting (18) of de SD-kaart in de SD/MMC-kaartsleuf (16).
2. Druk op Stop/CD/USB/SD (17). Het totaal aantal nummers wordt op het display weergegeven en automatisch afgespeeld.

Let op: alleen MP3-bestanden worden ondersteund.

Niet alle merken van USB-flashdrives worden ondersteund.

De hele USB of SD-kaart afspelen

Als u een USB-flashdrive of SD-kaart plaatst, begint het afspelen



automatisch met het eerste nummer. Het huidige nummer wordt weergegeven.

1. Om het afspelen te hervatten drukt u op de knop AFSPELEN / PAUZEREN (19). De tijdindicator begint te knipperen.
2. Om het afspelen te hervatten drukt u nogmaals op de knop AFSPELEN / PAUZEREN.
3. Om het afspelen te hervatten drukt u op Stop/CD/USB/CD (17).

OPNEMEN EN OPSLAAN VANAF CD

U kunt uw favoriete cd-nummers in MP3-formaat opslaan en ze op een geheugenapparaat zetten via de USB-aansluiting (18) of SD/MMC kaartsleuf (16).

1. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op CD.
2. Druk op de knoppen OVERSLAAN +/- OVERSLAAN - (14, 15) om een nummer te selecteren dat u wilt opnemen en druk op de knop AFSPELEN / PAUZEREN (19).
3. Sluit de USB-flashdrive aan op de USB-aansluiting (18). Druk op de OPNAMEKNOP (21) om gesynchroniseerd opnemen te starten. 'USB' verschijnt op het display om aan te geven dat het nummer op de USB wordt opgenomen.
4. Plaats de SD-kaart in de SD/MMC-kaartsleuf (16). Druk op de OPNAMEKNOP (21) om gesynchroniseerd opnemen te starten. 'SD' verschijnt op het display om aan te geven dat het nummer op de SD wordt opgenomen.
5. Druk op Stop/CD/USB/SD (17) om met opnemen te stoppen.
6. Als u de USB-flashdrive en SD/MMC-kaart tegelijkertijd in de eenheid plaatst drukt u op de OPNAMEKNOP (21) om gesynchroniseerd opnemen te starten; 'USB' of 'CARD' knippert dan op het




display. Druk vervolgens op de knoppen OVERSLAAN +/- OVERSLAAN - (14, 15) om opnemen op USB of kaart te selecteren en druk op de OPNAMEKNOP (21) om uw keuze te bevestigen .

7. Druk op Stop/CD/USB/SD (17) om met opnemen te stoppen.
8. Opmerking : cd-opnamen moeten gesynchroniseerd zijn. Druk op Stop/CD/USB/SD om te bevestigen.

Let op: op sommige cd's kan niet worden opgenomen omdat ze beveiligd zijn tegen kopiëren.

OPNEMEN EN OPSLAAN VANAF DE DRAAITAFEL



U kunt uw favoriete vinylnummers in MP3-formaat opslaan en ze op een geheugenapparaat zetten via de USB-aansluiting (18) of SD/MMC kaartsleuf (16).



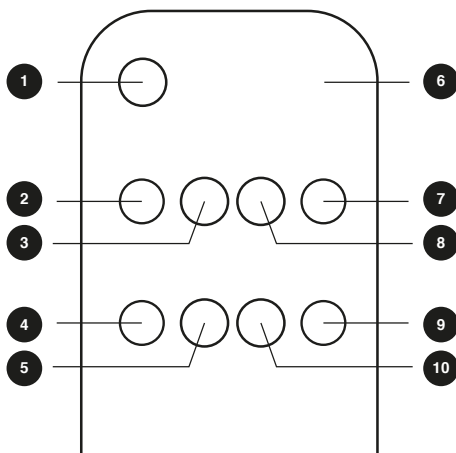
1. Zet de FUNCTIEKNOP (22) op PHONO.
2. Sluit de USB-flashdrive aan op de USB-aansluiting (18). Druk op de OPNAMEKNOP (21) om gesynchroniseerd opnemen te starten. 'USB' verschijnt op het display om aan te geven dat het nummer op de USB wordt opgenomen.
3. Plaats de SD-kaart in de SD/MMC-kaartsleuf (16). Druk op de OPNAMEKNOP (21) om gesynchroniseerd opnemen te starten. '>SD' verschijnt op het display om aan te geven dat het nummer op de SD wordt opgenomen.

BASVERSTERKERS

Druk op de BASKNOP (13) om de functie aan te zetten en van een krachtiger basgeluid te genieten.

AFSTANDSBEDIENING

1. Verwijder het batterijdeksel de achterkant van de afstandsbediening
2. Plaats een CR2025 (3V) batterij (inbegrepen) en zorg dat de + en - symbolen bij die van het batterijcompartiment passen.
3. Sluit het batterijdeksel.



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. AF SPELEN / P AUZEREN knop | 7. PROGRAMM EREN knop |
| 2. OPNAME knop | 8. STAND knop (Programmeren, 1 herhalen, Album herhalen, Alles herhalen) |
| 3. Stop/CD/USB/SD knop | 9. Map omhoog-knop |
| 4. Overslaan - knop | 10. Map omlaag-knop |
| 5. Overslaan + knop | 11. Draadloze sensor |
| 6. OPEN knop | |





BATTERIJ VERVANGEN

Als de batterij bijna leeg is zal de afstand waarop de afstandsbediening opereert aanmerkelijk minder zijn en zult u de batterij moeten vervangen.

Opmerking: om stroom te sparen wanneer het apparaat geen geluid afspeelt, wordt de eenheid automatisch in de stand-by stand gezet. Het apparaat kan weer aan worden gezet door de functiekiezer opnieuw te gebruiken.

DE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKEN

- 
- 
1. Om de afstandsbediening te gebruiken, richt u hem op de draadloze sensor (11) en drukt u de knop voorzichtig maar stevig in. Aangezien het bereik van de afstandsbediening klein als de eenheid in een hoek wordt gebruikt, probeer de afstandsbediening dan rechtstreeks op de draadloze sensor te richten.
 2. Stel de draadloze sensor niet bloot aan fel licht (zonlicht of kunstlicht) en zorg dat er geen obstakels zijn tussen de draadloze sensor en de afstandsbediening.

SPECIFICATIES

Stroomtoevoer: AC 230V - 50Hz

Stroomgebruik: 13W

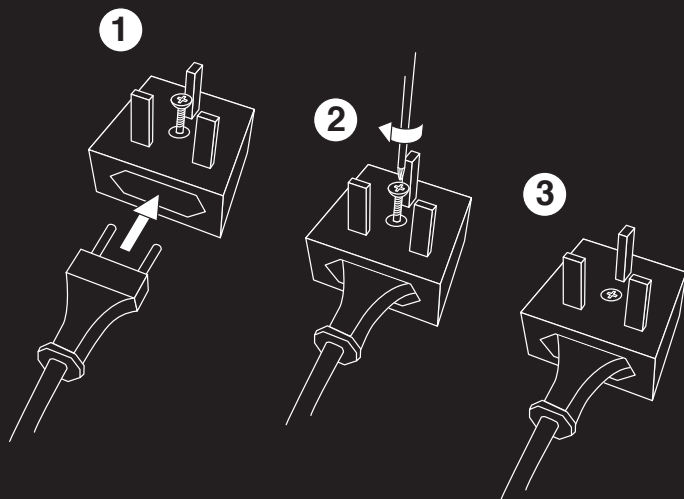
Radiofrequentie: FM 88,8 - 108 MHz

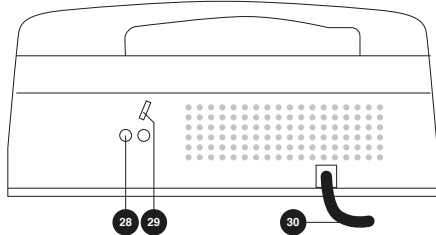
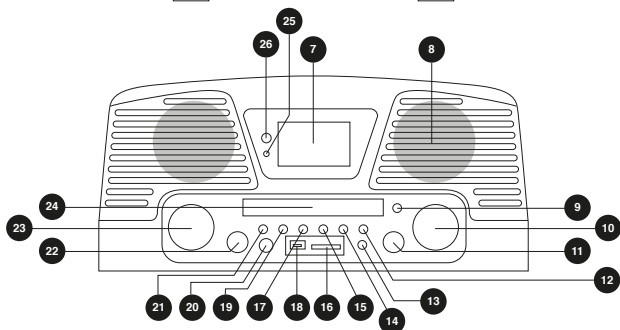
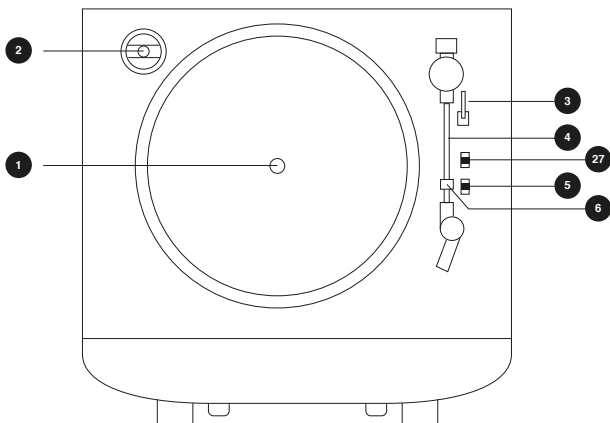






Spanish





PARTES/BOTONES

Antes de usar, extraiga el protector de la aguja (la cubierta blanca de plástico) tirando de él para sacarlo del cartucho en la dirección de la flecha.

1. Plato del tocadiscos
2. Adaptador de 45 rpm
3. Palanca de elevación
(use esta palanca para elevar el brazo)
4. Brazo
5. Selector de velocidad
6. Soporte del brazo
7. Pantalla
8. Altavoces
9. Botón de apertura/cierre
10. Manda de tonización
11. Selector de FM/FM Sensor IR
12. Botón de modo (Programar, Repetir 1, Repetir album, Repetir todo)
13. Botón de realce de Cable de
14. Botón de salto +
15. Botón de salto -
16. Ranura para tarjetas SD/MMC
17. Botón de parada/CD/USB/SD
18. Puerto USB
19. Botón de reproducción/pausa
20. AUX IN
21. Botón de grabación
22. Botón de función
23. Control de volumen
24. Puerta de CD sin-
25. Indicador de encendido estereo26.
27. Selector de parada automática (ON/OFF)
28. Conector de salida de línea
29. Antena FM graves 30. alimentación





USO DE LA RADIO

SINTONIZADOR FM

1. Situe el botón de FUNCION (22) en la posición RADIO.
2. Sintonice la cadena de radio que desee girando el mando de sintonización (10).
3. Ajuste el volumen (23) al nivel deseado.
4. Situe el botón de FUNCION (22) en la posición OFF para apagar la radio.

Antena

Extienda el cable para obtener la mejor recepción posible. Quizas tenga que girar o cambiar la posición del aparato para mejorar la recepción.



Recepción de FM estereo y mono

Cuando una señal FM este sintonizada en la posición de FM estereo (11), podrá recibirla en estereo. El indicador de FM estereo aparecera en la pantalla LCD (7).



USO DEL TOCADISCOS

Antes de usarlo, no olvide: Levantar la tapa de protección.

Liberar el brazo y retirar el protector de la aguja.


Escuchar discos

1. Situe el botón de FUNCION (22) en la posición PHONO.
2. Coloque un disco en el tocadiscos, sobre el perno central. Coloque




el adaptador para EP sobre el perno central para reproducir discos EP de 17 cm.

3. Situe el selector de velocidad (5) en 33, 45 o 78 rpm segun el disco.
4. Libere el brazo y retire el protector de la aguja.
5. Levante el brazo de su soporte usando la palanca de elevaci6n.
6. Situe el brazo en la posici6n deseada del disco.
7. Baje el brazo con suavidad sobre el disco para iniciar la reproducci6n.
8. Cuando el disco termine, el brazo se parara de forma automatica. Levante el brazo del disco y vuelva a colocarlo en su soporte.
9. Para detener la reproducci6n de forma manual, levante el brazo del disco y vuelva a colocarlo en su soporte.
10. Situe el selector de parada automatica (ON/OFF) en la posici6n ON para usar la funci6n de parada automatica.



En la posici6n ON, los discos de 33 rpm se detendran automaticamente al alcanzar el final del disco.



Los discos de 45 y 78 rpm pueden reproducir la canci6n entera cuando la funci6n de parada automatica esta en OFF.



Atenci6n: no pare ni gire el plato de forma manual.

Mover o sacudir el tocadiscos sin cerrar el seguro del brazo puede provocar daos en el brazo.

Vuelva a colocar el protector de la aguja cuando no este en uso.

Conexi6n de salida de linea

Puede conectar el aparato a altavoces externos (4 ohmios) mediante los conectores de salida de altavoces Ly R (altavoces externos no incluidos).





Atención: el sonido seguirá saliendo de los altavoces originales integrados incluso después de conectar altavoces externos.

SELECCIÓN DE LA FUENTE - Botón de parada/CD/USB/SD (17)

Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para cambiar entre los modos CD, USB y SD.

Advertencia: tenga en cuenta que el aparato solo puede leer las memorias USB con formato FAT32 y una capacidad menor de 32 GB.

ESCUCHAR CD

- 
1. Situe el botón de FUNCIÓN (22) en la posición CD.
 2. Pulse una vez el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA para iniciar la reproducción del CD desde la primera pista. "Play" (reproducción) aparecerá en la pantalla.
 3. Pulse otra vez el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA para pausar la reproducción. "Pause" (pausa) aparecerá en la pantalla y el número de pista parpadeará.
 4. Para detener la reproducción pulse el botón de parada/CD/USB/SD.
- 

En modo CD, este aparato puede reproducir discos CD, CD-R y CD-RW. Este aparato no puede reproducir CD con MP3, pero puede reproducir archivos MP3 de una memoria USB.



SALTAR PISTAS



Seleccionar una pista distinta durante la reproducción

1. Pulse los botones de SALTO +/SALTO - (14, 15). El número de pista aparecerá en la pantalla.
2. Pulse el botón de REPRODUCCION/PAUSA para iniciar la reproducción de la pista seleccionada.

REPETIR REPRODUCCION DE CD

1. Durante la reproducción de un CD, si desea escuchar la misma pista repetidas veces, pulse el botón de MODO (12) del aparato.
2. Para reproducir el disco entero una y otra vez, pulse dos veces el botón de MODO. “REP ALL” (repetir todo) aparecerá en la pantalla.
3. Para cancelar la repetición, pulse el botón de PARADA o pulse el botón de MODO repetidamente hasta que desaparezca el indicador de repetición.

Atención: la función “REP ALL” afecta tanto a la reproducción normal como a la programada.



REPRODUCCION PROGRAMADA DE UN DISCO (CD)

No es posible acceder a la programación durante la reproducción de un disco. Pulse el botón de PARADA (17) primero y luego siga las siguientes instrucciones.

1. Pulse el botón de MODO (12) del aparato y seleccione PROGRAMAR.

Aparecerá la información en la pantalla LCD.

2. Pulse los botones de SALTO +/SALTO - (14, 15) del aparato para seleccionar la ubicación donde quiera guardar la pista, p. ej. la pista 03.

3. Pulse el botón de MODO (12) y seleccione PROGRAMAR. La primera

selección programada se guardará en la memoria de programación.



Escuchar pistas programadas

Pulse el botón de REPRODUCCION/PAUSA (19). El CD empezará a reproducirse al principio de la primera pista programada.

Para borrar la memoria programada:

Si el disco está reproduciéndose, pulse el botón de PARADA (17) para detener la reproducción.

Apague el aparato o pulse el botón de FUNCION (22) para salir del modo CD.



USO DE MEMORIAS USB/TARJETAS SD

1. Introduzca la memoria USB en el puerto USB (18) o la tarjeta SD en la ranura correspondiente (16).
2. Pulse el botón de PARADA/CD/USS/SD (17). El número total de pistas aparecerá en la pantalla y la reproducción comenzará automáticamente.

ATENCIÓN: Solo es compatible con archivos en formato MP3.

No es compatible con todas las marcas de memorias USB.

Reproducir toda la memoria USB/tarjeta SD



Al introducir una memoria USB o una tarjeta SD, la reproducción comenzará automáticamente por la primera pista. La pantalla indicará el número de la pista actual.

1. Para interrumpir la reproducción, pulse el botón de REPRODUCCION/PAUSA (19). El tiempo transcurrido parpadeará.
2. Para continuar la reproducción, vuelva a pulsar el botón de REPRODUCCION/PAUSA (19).
3. Para detener la reproducción, pulse el botón de PARADA (17).

GRABAR Y ALMACENAR DESDE UN CD

Puede grabar sus canciones favoritas desde un CD a formato MP3 y almacenarlas en un dispositivo de memoria a través del puerto USB (18) o la ranura para tarjetas SD/MMC (16).

1. Pulse el botón de **FUNCION** (22) para seleccionar el modo CD.
2. Pulse los botones de **SALTO +/SALTO -** (14, 15) para seleccionar la pista que quiera grabar y pulse el botón de **REPRODUCCION/PAUSA** (19).
3. Introduzca la memoria USB en el puerto correspondiente. Pulse el botón de **GRABACION** (21) para iniciar la grabación sincronizada y la pantalla mostrara ">USB" para indicar el inicio de la grabación en la memoria USB.
4. Introduzca la tarjeta SD/MMC en la ranura correspondiente. Pulse el botón de **GRABACION** (21) para iniciar la grabación sincronizada y la pantalla mostrara ">SD" para indicar el inicio de la grabación en la tarjeta SD/MMC.
5. Pulse el botón de **PARADA** (17) para detener la grabación.
6. Si introduce una memoria USB y una tarjeta SD/MMC al mismo tiempo en el aparato, pulse el botón de **GRABACION** (21) para iniciar la grabación sincronizada y en la pantalla aparecera parpadeando "USB or CARD". Pulse los botones de **SALTO +/SALTO -** (14, 15) para seleccionar la grabación en memoria USB o tarjeta. Pulse el botón de **GRABACION** (21) para confirmar.
7. Pulse el botón de **PARADA** (17) para detener la grabación.
8. Atención: la grabación de CD debe ser sincronizada. Pulse el botón de **PARADA** (17) para confirmar.



Atenci6n: algunos CD originales no pueden grabarse al contar con protecci6n anticopia

GRABAR Y ALMACENAR DESDE EL TOCADISCOS

Puede grabar sus canciones favoritas desde un disco de vinilo a formate MP3 y almacenarlas en un dispositivo de memoria a traves del puerto USB (18) o la ranura para tarjetas SD/MMC (16).

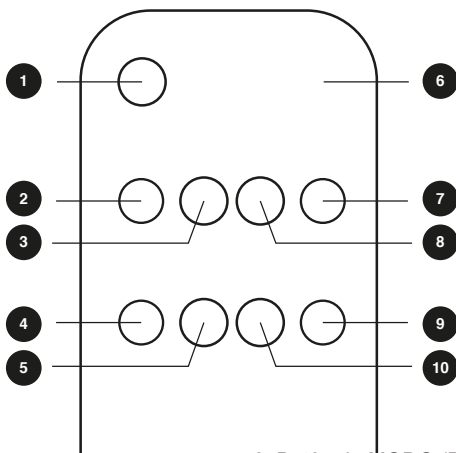
1. Pulse el bot6n de FUNCION (22) para seleccionar el modo PHONO.
2. Introduzca la memoria USB en el puerto correspondiente. Pulse el bot6n de GRABACION (21) para iniciar la grabaci6n sincronizada y la pantalla mostrara ">USB" para indicar el inicio de la grabaci6n en la memoria USB.
3. Introduzca la tarjeta SD/MMC en la ranura correspondiente. Pulse el bot6n de GRABACION (21) para iniciar la grabaci6n sincronizada y la pantalla mostrara ">SD" para indicar el inicio de la grabaci6n en la tarjeta SD/MMC.

REALCE DE GRAVES

Pulse el bot6n de GRAVES (13) una vez para situarlo en la posici6n ON y disfrutar de un sonido de graves mas potente.

MANDO A DISTANCIA

1. Retire la tapa de la pila de la parte trasera del mando a distancia.
2. Introduzca una pila CR2025 (3 V) (incluida), asegurandose de que los símbolos + y - de la pila coincidan con los del compartimento de la pila.
3. Vuelva a colocar la tapa de la pila.



- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Botón de REPRODUCCION/PAU | 8. Botón de MODO (Programar, Repetir 1, Repetir album, Repetir parada/CD/USB/SD todo) |
| 2. Botón de GRABACION | 9. Botón de subir carpeta |
| 3. Botón de | 10. Botón de bajar carpeta |
| 4. Botón de salto - | 11. Sensor remoto |
| 5. Botón de salto + | |
| 6. Botón de APERTURA | |
| 7. Botón de PROGRAMACION SA | |





SUSTITUCION DE LA PILA

Cuando la pila este agotandose, la distancia de funcionamiento del mando se reducira considerablemente y tendra que sustituir la pila.

Atenci6n: para ahorrar energia, cuando el aparato no lleve un tiempo sin emitir sonido, pasara a modo en espera de forma auto mat ica . Puede volver a encenderlo situando de nuevo el selector de funci6n en la posici6n ON.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

- 
1. Para usar el mando a distancia, apunte al sensor remoto (11) y pulse el bot6n de forma suave pero firme. Como el alcance del mando a distancia se reduce cuando el aparato se utiliza en angulo , procure apuntar directamente al sensor.
 2. No exponga el sensor remoto a la luz fuerte (luz directa del sol o artificial) y asegurese de que no haya obstaculos entre el sensor remoto y el mando a distancia.
- 

ESPECIFICACIONES

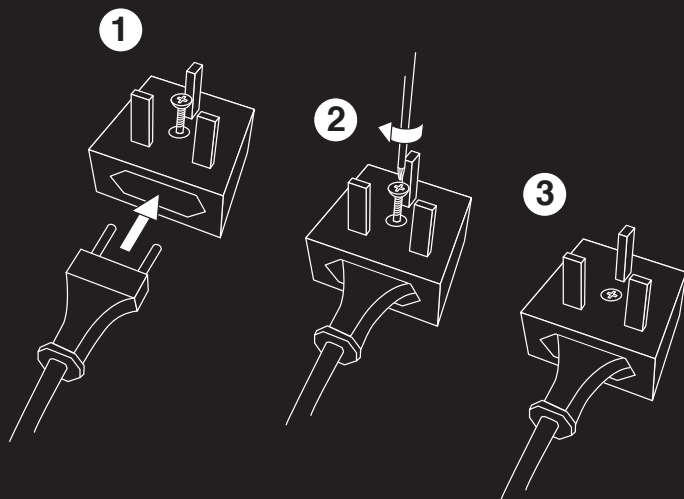
Alimentaci6n : AC 230 V-50 Hz

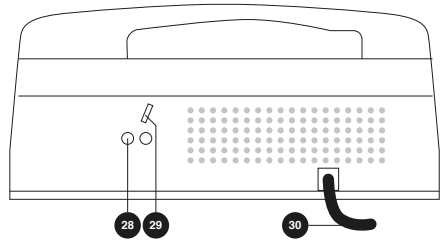
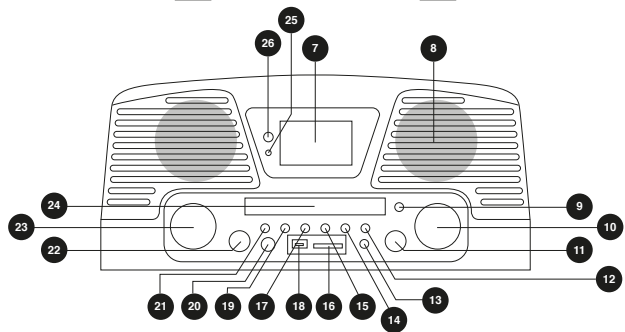
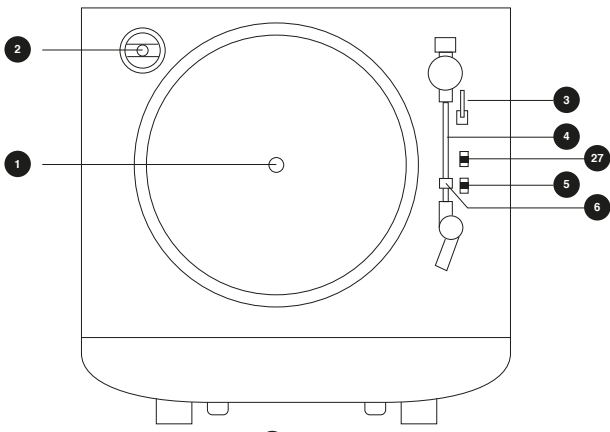
Consumo de energia: 13 W

Cobertura de frecuencia de radio: FM-108 MHz



Italian





COMPONENTI / PULSANTI

Prima dell'uso, rimuovere la protezione della puntina (in plastica bianca) estraendola orizzontalmente dalla parte anteriore della testina nella direzione indicata dalla freccia.

1. Piatto del giradischi
2. Adattatore 45 giri
3. Leva di sollevamento (per sollevare il braccio del giradischi)
4. Braccio del giradischi
5. Selettore di velocità
6. Supporto del braccio giradischi
7. Display LCD
8. Altoparlanti
9. Pulsante OPEN/CLOSE
10. Manopola di sintonizzazione
11. Selettore FM/FM stereo
12. Pulsante MODE (Programma, Ripeti 1, Ripeti album, Ripeti tutto)
13. Pulsante BASS BOOST
14. Pulsante SKIP +
15. Pulsante SKIP -
16. Ingresso schede SD/MMC
17. Pulsante STOP/CD/USB/SD
18. Porta USB
19. Pulsante Riproduzione/Pausa
20. AUX IN del
21. Pulsante RECORD
22. Selettore FUNCTION
23. Controllo volume
24. Vano CD
25. Indicatore di alimentazione
26. Sensore a infrarossi
27. Interruttore AUTO-STOP (ON/OFF)
28. Presa LINE OUT
29. Antenna FM
30. Cavo di alimentazione



FUNZIONAMENTO DELLA RADIO


SINTONIZZATORE FM

1. Posizionare il selettore FUNCTION (22) su RADIO.
2. Sintonizzare la stazione radio desiderata ruotando la manopola di sintonizzazione (10).
3. Regolare il volume (23) al livello desiderato.
4. Per spegnere la radio, posizionare il selettore FUNCTION (22) su OFF.


Antenna

Estendere il cavo per ottenere una ricezione ottimale. Per migliorare la ricezione, potrebbe essere necessario ruotare o spostare l'unità.

Ricezione FM stereo e mono



Quando il selettore FM/FM stereo (11) è posizionato su FM stereo, il segnale radio viene ricevuto in modalità stereo. Sul display LCD (7) verrà visualizzato l'indicatore di segnale FM stereo.





FUNZIONAMENTO DEL GIRADISCHI

Prima dell'uso, effettuare le seguenti operazioni: Sollevare il coperchio antipolvere.

Sollevare il gancio di blocco del braccio del giradischi e rimuovere la protezione della puntina.

Ascolto di dischi

1. Posizionare il selettore FUNCTION (22) su PHONO.
2. Posizionare un disco sul piatto del giradischi, in modo da infilare il



perno centrale nel foro del disco. In caso di dischi a 45 giri (da 17 cm), utilizzare l'adattatore 45 giri posizionandolo sul perno centrale.

3. Posizionare il selettore di velocità (5) su 33, 45 o 78 giri, in base al tipo di disco.
4. Sollevare il gancio di blocco del braccio del giradischi e rimuovere la protezione della puntina.
5. Sollevare il braccio del giradischi dal supporto usando la levetta di sollevamento.
6. Spostare il braccio del giradischi sul disco nella posizione desiderata.
7. Per avviare la riproduzione, abbassare delicatamente il braccio del giradischi sul disco.
8. Al termine dell'ultima traccia incisa sul disco, il braccio del giradischi si fermerà automaticamente. Sollevare il braccio del giradischi e fissarlo nuovamente sul supporto.
9. Per interrompere manualmente la riproduzione, sollevare il braccio del giradischi e fissarlo nuovamente sul supporto.
10. Per utilizzare la funzione di arresto automatico, posizionare l'interruttore AUTO-STOP (ON/OFF) su ON.

In posizione ON, i dischi a 33 giri si fermeranno automaticamente una volta raggiunta la fine dell'ultima traccia incisa.

In caso di dischi a 45 e 78 giri, quando la funzione di arresto automatico è impostata su OFF, verrà riprodotto l'intero brano.

Nata: non fermare, né ruotare manualmente il piatto del giradischi.

Lo spostamento o il movimento del piatto del giradischi senza aver prima riposizionato il gancio del braccio potrebbe danneggiare il braccio del giradischi.

Quando il giradischi non viene utilizzato, reinserire il cappuccio protettivo della puntina.

Collegamento LINE OUT

È possibile collegare l'unità a degli altoparlanti esterni (4 ohm) tramite le apposite prese d'uscita Le R (gli altoparlanti esterni non sono inclusi).

Nata: gli altoparlanti integrati continueranno a emettere suono anche quando sono collegati degli altoparlanti esterni.



SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO - PULSANTE STOP/CD/USB/SD (17)

Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per alternare le modalità CD, USB e SD.

Avvertenza: il dispositivo è in grado di leggere soltanto chiavette USB con formattazione FAT32 e di capacità non superiore a 32 GB.

ASCOLTO DI COMPACT DISC

1. Posizionare il selettore FUNCTION (22) su CD.
2. Premere una volta il pulsante Riproduzione/Pausa per avviare la riproduzione del CD partendo dal primo brano. Sul display apparirà la scritta "Play".
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere nuovamente il pulsante Riproduzione/Pausa. Sul display apparirà la scritta "Pause" e il numero del brano inizierà a lampeggiare.
4. Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante STOP/CD/USB/SD.



In modalita CD, l'unita e in grado di riprodurre dischi in formato CD, CD-R e CD-RW. L'unita non e in grado di riprodurre CD contenenti file MP3, ma pu6 riprodurre i file MP3 contenuti in una chiavetta USB.

PASSAGGIO DA UN BRANO ALL'ALTRO

Per selezionare un altro brano durante la riproduzione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere il pulsante SKIP+ o SKIP - (14, 15). Sul display viene visualizzato il numero del brano.
2. Premere il pulsante Riproduzione/Pausa per avviare la riproduzione del brano selezionato.



CD - RIPRODUZIONE RIPETUTA



1. Quando si ascolta un CD, e possibile ascoltare ripetutamente uno stesso brano premendo il pulsante MODE (12) dell'unita.
2. Per ascoltare ripetutamente un intero disco, premere due volte il pulsante MODE. Verra visualizzata la scritta "REP ALL".
3. Per annullare l'ascolto ripetuto, premere ripetutamente il pulsante MODE, o il pulsante STOP, fino alla scomparsa dell'indicatore della ripetizione.

Nata: la funzione "REP ALL" ha effetto sia sulla riproduzione normale che sui programmi di riproduzione.




CD - RIPRODUZIONE PROGRAMMATA

Non è possibile impostare programmi mentre si riproduce un CD. Se un CD è in riproduzione, premere il pulsante STOP (17) ed eseguire i passaggi seguenti:

1. Premere il pulsante MODE (12) dell'unità e selezionare PROGRAMMA. Le informazioni vengono visualizzate sul display LCD.
2. Premere il pulsante SKIP+ o SKIP - (14, 15) per selezionare la posizione nella quale memorizzare il brano (ad esempio, 03).
3. Premere il pulsante MODE (12) e selezionare PROGRAMMA. La prima selezione programmata viene memorizzata nella memoria programmi.

Ascolto di brani programmati




Premere il pulsante Riproduzione/Pausa (19). Il CD verrà riprodotto a partire dal primo brano programmato.

Per cancellare la memoria del programma:

Se il CD è in riproduzione, premere il pulsante STOP (17) per arrestare la riproduzione.

Spegnere l'unità oppure usare il selettore FUNCTION (22) per uscire dalla modalità CD.



UTILIZZO DI CHIAVETTE USB/SCHIEDE SD

1. Inserire la chiavetta USB nella porta USB (18) o la scheda SD nell'ingresso per schede SD (16).
2. Premere il pulsante STOP/CD/USB/SD (17). Nel display verrà visualizzato il numero totale di brani e la riproduzione inizierà automaticamente.

NOTA: sono supportati soltanto i file in formato MP3.

Non tutti i modelli di chiavetta USB sono supportati.



Riprodurre tutti i brani contenuti nella chiavetta USB o nella scheda SD
Quando viene inserita una chiavetta USB o una scheda SD, la riproduzione inizia automaticamente a partire dal primo brano. Nel display viene visualizzato il numero del brano attualmente in riproduzione.

1. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il pulsante Riproduzione/Pausa (19). L'indicatore del tempo trascorso lampeggerà.
2. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante Riproduzione/Pausa (19).
3. Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante STOP (17).

REGISTRAZIONE E SALVATAGGIO DI BRANI DA CD


L'unità consente di registrare in formato MP3 i brani presenti sul CD, salvandoli su un dispositivo di archiviazione tramite la porta USB (18) o l'ingresso per schede SD/MMC (16).

1. Posizionare il selettore FUNCTION (22) su CD.
2. Premere il pulsante SKIP+ o SKIP - (14, 15) per selezionare il brano da registrare, quindi premere il pulsante Riproduzione/Pausa (19).
3. Inserire la chiavetta USB nella porta USB (18). Premere il pulsante RECORD (21) per avviare la registrazione sincronizzata. La scritta ">USB" visualizzata sul display indicherà che il brano è in fase di registrazione sulla chiavetta USB.
4. Inserire la scheda SD/MMC nell'ingresso schede SD/MMC (16). Premere il pulsante RECORD (21) per avviare la registrazione sin-




cronizzata. La scritta ">SD" visualizzata sul display indicherà che il brano è in fase di registrazione sulla scheda SD o MMC.

5. Premere il pulsante STOP (17) per arrestare la registrazione.
6. Se nell'unità vengono inserite contemporaneamente una chiavetta USB e una scheda SD/MMC, premere il pulsante RECORD (21) per avviare la registrazione sincronizzata. Sul display lampeggerà la scritta "USB or CARD". Premere il pulsante SKIP+ o SKIP - (14, 15) per selezionare la periferica di destinazione (USB o scheda), quindi premere il pulsante RECORD (21) per confermare.
7. Premere il pulsante STOP (17) per arrestare la registrazione.
8. **Nata:** la registrazione da CD deve avvenire in modalità sincronizzata. Premere il pulsante STOP (17) per confermare.



Attenzione: alcuni CD originali potrebbero essere protetti da copia. In tali casi, non è possibile registrare i brani contenuti nel CD.



REGISTRAZIONE E SALVATAGGIO DI BRANI DA GIRADISCHI

L'unità consente di registrare in formato MP3 i brani incisi su un disco, salvandoli su un dispositivo di archiviazione tramite la porta USB (18) o l'ingresso per schede SD/MMC (16).

1. Posizionare il selettore FUNCTION (22) su PHONO.
2. Inserire la chiavetta USB nella porta USB (18). Premere il pulsante RECORD (21) per avviare la registrazione sincronizzata. La scritta ">USB" visualizzata sul display indicherà che il brano è in fase di





registrazione sulla chiavetta USB.

3. Inserire la scheda SD/MMC nell'ingresso schede SD/MMC (16).

Premere il pulsante RECORD (21) per avviare la registrazione sincronizzata. La scritta ">SD" visualizzata sul display indicherà che il brano è in fase di registrazione sulla scheda SD o MMC.

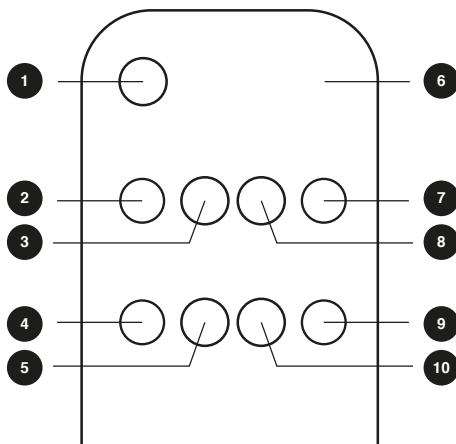
BASS BOOST

Premere il pulsante BASS BOOST (13) in modo che sia in posizione ON per potenziare il suono dei bassi.



TELECOMANDO

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria dal retro del telecomando.
2. Inserire una batteria CR2025 (3V) (inclusa) verificando che sia posizionata in modo che i simboli + e - corrispondano a quelli riportati nel vano batterie.
3. Riposizionare il coperchio



- | | |
|--|---|
| 1. Pulsante | 7. Pulsante PROG. |
| 2. Pulsante REC (registrazione) | 8. Pulsante MODE Riproduzione/
Pausa
(Programma, Ripeti 1, Ripeti
album, Ripeti tutto) |
| 3. Pulsante STOP/CD/USB/SD | 9. Pulsante FOLDER UP |
| 4. Pulsante SKIP - (cartella
superiore) | 10. Pulsante FOLDER DOWN |
| 5. Pulsante SKIP + | |
| 6. Pulsante OPEN (cartella
inferiore) | |





SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Man mano che la batteria si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce progressivamente, finche, per continuare a utilizzarlo, sarà necessario sostituire la batteria.

Avvertenza: se l'unità non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo, entrerà automaticamente in modalità Stand-by per risparmiare energia. Per riattivarla, spostare nuovamente il selettore FUNCTION.

UTILIZZO DEL TELECOMANDO

- 
1. Per usare il telecomando, puntare il sensore (11) e premere senza fare troppa forza il tasto desiderato. È consigliabile utilizzare il telecomando puntandolo direttamente verso il sensore a infrarossi dell'unità, altrimenti la distanza di funzionamento potrebbe ridursi.
 2. Non esporre il sensore del telecomando a fonti di luce intensa (luce del sole diretta o luci artificiali particolarmente intense) e assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il sensore a infrarossi e il sensore del telecomando.
- 

SPECIFICHE

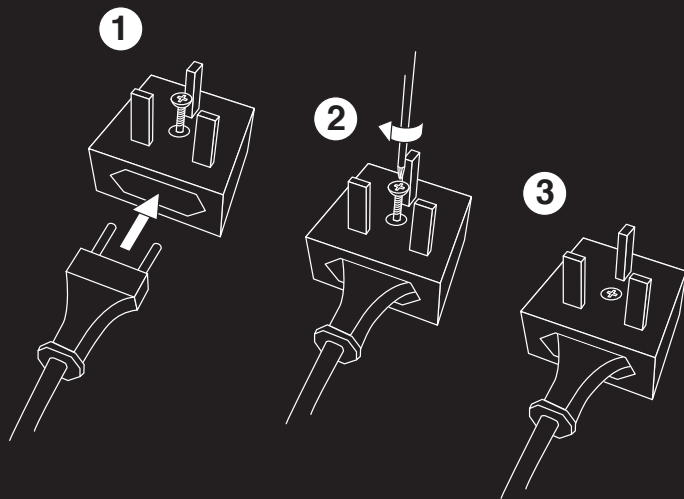
Alimentazione: AC 230V - 50Hz

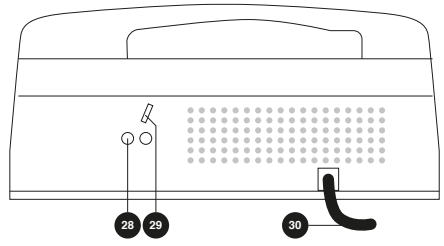
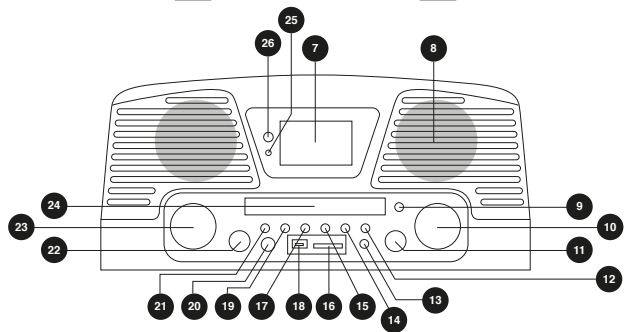
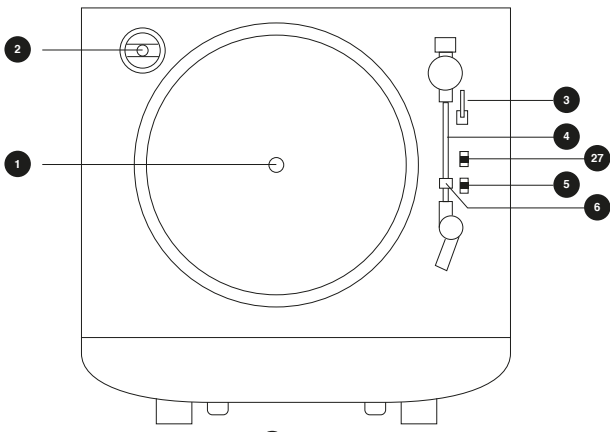
Consumo energetico: 13W

Copertura frequenze radio: FM-108 MHz



Portuguese





COMPONENTES/BOTÕES

Antes de utilizar, retire a protecção da agulha (cobertura de plástico branca) ao puxar a parte da frente da cobertura na direcção da seta.

1. Prato do gira-discos
2. Adaptador de 45 rpm
3. Alavanca (use esta alavanca para levantar o braço)
4. Braço
5. Seletor de velocidade
6. Suporte do braço
7. Ecrã
8. Colunas
9. Botão OPEN/CLOSE (abrir/fechar)
10. Botão giratório de tonização
11. Seletor FM/FM estereo
12. Botão MODO (Programa, Repetir 1, Repetir Album, Repetir Tudo)
13. Botão BBS
14. Botão SKIP+ (saltar)
15. Botão SKIP - (saltar)
16. Entrada de cartão SD/MMC
17. Botão Stop/CD/USB/SD
18. Porta USB
19. Botão Reproduzir/Pausa
20. AUX IN
21. Botão de gravação
22. Botão de função
23. Controlo de volume
24. Porta do CD sin-
25. Indicador de alimentação
26. Sensor infravermelho
27. Seletor de paragem automática (ON/OFF)
28. Ficha Line-out
29. Antena FM
30. Cabo de alimentação AC



UTILIZACAO DO RADIO

SINTONIZADOR FM

1. Coloque o botao de FUN<;AO (22) na posi9ao RADIO.
2. Gire o botao de sintoniza9ao (10) ate encontrar a esta9ao de radio desejada.
3. Ajuste o volume (23) ate ao nivel pretendido.
4. Coloque o botao de FUN<;AO (22) na posi9ao OFF para desligar o radio.

Antena

Estenda o fio para obter a melhor rece9ao possivel. Podera ser necessario virar ou mudar a posi9ao do aparelho para melhorar a rece9ao.



Reccec;ao FM estereo e mono



Quando um sinal FM estiver sintonizado na posi9ao FM estereo (11), o som podera ser reproduzido em estereo. O indicador “FM Stereo” ira surgir no ecrã LCD (7).

UTILIZACAO DO GIRA-DISCOS

Antes de utilizar, certifique-se que: Retira a tampa protetora do p6. Salta o grampo do bra9o e remove a prote9ao da cabe9a da agulha.

Reproduzir discos

1. Coloque o botao de FUN<;Ao (22) na posi9ao PHONO.
2. Coloque um disco no prate do gira-discos. Coloque o adaptador EP

no prate quando reproduzir discos EP de 17 cm.

3. Coloque o seletor de velocidade (5) nas 33, 45 ou 78 rpm, de acordo com o disco.
4. Salte o grampo do braço e remova a proteção da cabeça da agulha.
5. Levante o braço do suporte com a alavanca.
6. Coloque o braço na posição desejada no disco.
7. Baixe o braço devagar até ao disco para dar início à reprodução.
8. Quando o disco terminar a reprodução, o braço irá parar de forma automática. Levante o braço do disco e volte a colocá-lo no suporte.
9. Se desejar parar manualmente, levante o braço do disco e volte a colocá-lo no suporte.
10. Coloque o seletor de paragem automática (ON/OFF) na posição ON para usar a função de paragem automática. Na posição ON, os discos de 33 rpm irão parar automaticamente quando o disco chegar ao final. Os discos de 45 e 78 rpm podem reproduzir toda a canção quando a funcionalidade de paragem automática estiver definida para OFF.

Nata: não pare ou gire o prato do gira-discos de forma manual.

Movimentar ou sacudir o gira-discos sem colocar o grampo no braço; o poderá resultar em danos para o braço; o.

Volte a colocar a proteção na cabeça da agulha após a utilização; ao.

Ligação Line-out

Pode ligar este aparelho a colunas externas (4 ohm) através da saída Speaker, nas fichas Le R (as colunas externas não estão incluídas).

Nata: o som continuará a ser reproduzido através das colunas originais embutidas mesmo após a ligação de colunas externas.



SELECIONAR A ORIGEM - Botao Stop/CD/USB/5D (17)

Mantenha este botao premido durante 3 segundos para trocar entre os modos CD, USB OU SD.

Atenc;ao: este aparelho apenas e compativel com unidades USB com formato FAT32 e capacidade inferior a 32 GB.

REPRODU<;AO DE CD

1. Coloque o botao FUN<;AO (22) na posi9ao CD.
2. Prima o botao REPRODUZIR/PAUSA uma vez para come9ar a reproduzir o CD a partir da primeira faixa. A indica9ao "Play" (reproduzir) ira surgir no ecran.
3. Prima o botao REPRODUZIR/PAUSA de nova para pausar a reprodu9ao. A indica9ao "Pause" (pausa) ira surgir no ecran e o numero da faixa ira piscar.
4. Se desejar parar a reprodu9ao, prima o botao Stop/CD/USB/SD.

No modo de CD este aparelho pode reproduzir discos CD, CD-R e CD RW. Este aparelho nao pode reproduzir CDs MP3, mas pode reproduzir ficheiros MP3 numa unidade USB.



SALTAR FAIXAS

Como selecionar uma faixa diferente durante a reprodução

1. Prima os botões SKIP+/ SKIP - (14, 15). O número da faixa surgirá no ecrã.
2. Prima o botão REPRODUZIR/PAUSA para reproduzir a faixa selecionada.

REPRODUÇÃO REPETIDA DE CD

1. Durante a reprodução de um CD, prima o botão de MODO (12) do aparelho para ouvir a mesma faixa de forma repetida.
2. Para reproduzir todo o disco de forma repetida, prima o botão de MODO duas vezes. A indicação “REP ALL” (repetir tudo) será exibida.
3. Para cancelar a reprodução repetida, prima o botão STOP ou o botão de MODO de forma repetida até o indicador de repetição desaparecer.

Nata: a função “REP ALL” afeta a reprodução normal e programada.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA DE CD

Não é possível inserir programas durante a reprodução de CD. Prima o botão Stop (17) e siga as instruções em baixo.

1. Prima o botão MODO (12) do aparelho e selecione PROGRAMA. A informação é exibida no ecrã LCD.
2. Prima os botões SKIP +/SKIP - (14, 15) do aparelho para selecio-

nar o local onde a faixa devera ser armazenada, par exemplo, faixa 03.

3. Prima o botao MODO (12) e seleccione PROGRAMA. A primeira selec;ao programada esta agora armazenada na mem6ria dos programas.

Reprodu ao de faixas programadas

Prima o botao Reproduzir/Pausa (19). O CD come;ara a reprodu;c;ao a partir do inicio da primeira faixa programada .

Para limpar a mem6ria programada :

Se o disco estiver a ser reproduzido, prima o botao Stop (17) para parar o disco.

Desligue o aparelho ou use o botao de FUN AO (22) para sair do modo de CD.



UTILIZACAO DE USB/SD

1. Insira a unidade USB na porta USB (18) ou o cartao SD na entrada de cartoes SD (16).
2. Prima o botao Stop/CD/USB/SD (17). O numero total de faixas sera mostrado no ecrã ea reprodu;c;ao tera inicio automaticamente.
NOTA: Apenas sao suportados ficheiros em formato MP3.

Nern todas as marcas de unidades USB sao suportadas.



Reproduzir a unidade USB ou cartao SD par completo:

Ao inserir uma unidade USB ou um cartao SD, a reprodu;c;ao tera inicio automaticamente a partir da primeira faixa. O numero da faixa atual sera exibido.

- 
- 
1. Para pausar a reproducao, prima o botao Reproduzir/Pausa (19). O tempo de reproducao ira piscar.
 2. Para retomar a reproducao, prima o botao Reproduzir/Pausa de nova.
 3. Para terminar a reproducao, prima o botao Stop (17).

GRAVACAO E ARMAZENAMENTO A PARTIR DE CD

Pode gravar as suas cancoes favoritas a partir de um CD em formato MP3 e armazenar-las num dispositivo de memoria atraves da porta USB (18) ou da entrada de cartoes SD/MMC (16).

- 
1. Coloque o botao de FUNCAO (22) no modo CD.
 2. Prima os botoes SKIP +/SKIP - (14, 15) para selecionar a musica ou faixa que deseja gravar e de seguida prima o botao Reproduzir/Pausa (19).
 3. Insira a unidade USB na porta USB (18). Prima o botao GRAVACAO (21) para iniciar a gravacao sincronizada. A indicacao ">USB" ira surgir no ecrã para mostrar que a faixa esta a ser gravada para USB.
 4. Insira o cartao SD/MMC na entrada SD/MMC (16). Prima o botao GRAVACAO (21) para iniciar a gravacao sincronizada. A indicacao ">SD" ira surgir no ecrã para mostrar que a faixa esta a ser gravada para SD ou MMC.
 5. Prima o botao Stop (17) para terminar a gravacao.
 6. Se inserir uma unidade USB e um cartao SD/MMC no aparelho em simultaneo: prima o botao GRAVACAO (21) para iniciar a gravacao sincronizada; a indicacao "USB or CARD" ("USB ou cartao") ira piscar no ecrã. De seguida, prima os botoes SKIP +/SKIP - (14, 15)
- 

para seleccionar se deseja gravar para USB ou cartão e prima o botão de GRAVACAO para confirmar.

7. Prima o botão Stop (17) para terminar a gravac;ao.
8. Nota: a gravac;ao de CD deve ser sincronizada. Prima o botão Stop para confirmar.

Aten ao: alguns CD originais poderao nao ser gravados devido a prote ao de cópia.

GRAVA<;AO E ARMAZENAMENTO A PARTIR DO GIRA-DISCOS

Pode gravar as suas canç;oes favoritas a partir de um disco de vinil em formato MP3 e armazena-las num dispositivo de memória através da porta USB (18) ou da entrada de cartões SD/MMC (16).

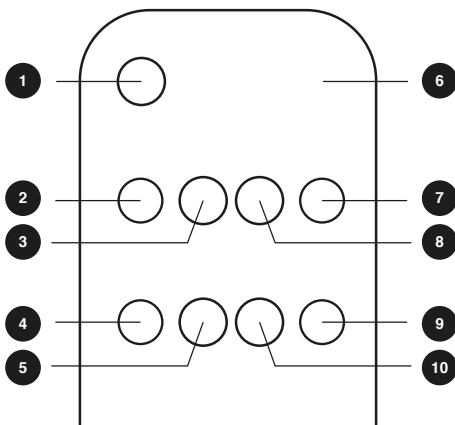
1. Coloco o botão FUN<;AO (22) no modo PHONO.
2. Insira uma unidade USB na porta USB (18). Prima o botão GRAVA-CAO (21) para iniciar a gravac;ao sincronizada. A indicac;ao ">USB" ira surgir no ecrã para mostrar que a faixa esta a ser gravada para USB.
3. Insira o cartão SD/MMC na entrada SD/MMC (16). Prima o botão GRAVACAO (21) para iniciar a gravac;ao sincronizada. A indicac;ao ">SD" ira surgir no ecrã para mostrar que a faixa esta a ser gravada para SD OU MMC.

BASS BOOST

Prima o botão BASS (13) uma vez para a posic;ao ON para desfrutar de sons graves mais poderosos .

COMANDO REMOTO

1. Remova a tampa do compartimento das pilhas na parte de tras do comando remoto.
2. Insira uma pilha CR2025 (3V) (inclufda) de acordo com os smbolos + e - no compartimento.
3. Volte a colocar a tampa.



1. Botao REPRODUZIR/PAUSA
2. Botao REC (gravac;;ao)
3. Botao Stop/CD/USS/SD
4. Botao SKIP- (saltar)
5. Botao Skip+ (saltar)
6. Botao OPEN (abrir)
7. Botao PROGRAMME (programa)
8. Botao MODO (Programa, Repetir 1, Repetir Album, Repetir Tudo)
9. Botao FOLDER UP (subir pasta)
10. Botao FOLDER DOWN (descer pasta)





COLOCACAO DAS PILHAS

Quando as pilhas estiverem fracas, a distancia de funcionamento do comando remoto sera bastante reduzida e torna-se necessario substituir as pilhas.

Atençao: Para poupar energia, o aparelho passara para o modo standby automaticamente quando passar algum tempo sem reproduzir som. Pode voltar a ligar o aparelho com o seletor de funcçao.

USAR O COMANDO REMOTO

- 
1. Para usar o comando remoto, aponte o sensor do comando (11) e prima o botao desejado de forma suave, mas firme. Como o alcance do controlo remoto e reduzido quando a unidade nao estiver virada de frente, tente apontar diretamente para o sensor infravermelho.
 2. Nao exponha o sensor a luz forte (luz do sol ou luz artificial direta) e certifique-se que nao existem obstaculos entre o sensor e o comando remoto.
- 

ESPECIFICACOES

Alimentação: AC 230V - 50Hz

Consumo de energia: 13W

Cobertura de frequencia de radio: FM - 108 MHz



EN

Hereby ProtelX, declares that this equipment (**GPO MEMPHIS**) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive, you can access a copy of this certificate on www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

DE

Hiermit erklärt ProtelX, dass dieses Gerät (**GPO MEMPHIS**) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie entspricht, Sie können eine Kopie dieses Zertifikats herunterladen www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

FR

Par ProtelX, déclare que cet équipement (**GPO MEMPHIS**) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive, vous pouvez accéder à une copie de ce certificat sur www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

NL

Hierbij verklaart ProtelX dat dit apparaat (**GPO MEMPHIS**) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn, u kunt een exemplaar van dit certificaat downloaden op www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

ES

ProtelX, declara que este equipo (**GPO MEMPHIS**) cumple con los esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva, puede acceder a una copia de este certificado en www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

IT

Con la presente, ProtelX dichiara che questo dispositivo (**GPO MEMPHIS**) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva, è possibile scaricare una copia di questo certificato su www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity

PO

Por meio deste ProtelX, declara que este equipamento (GPO MEMPHIS) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva, você pode acessar uma cópia deste certificado em www.gporetro.com/Certificate-of-Conformity



www.gporetro.com

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:

ProTelX Ltd, Unit 6, Park 17
Industrial Estate, Moss Lane,
Whitefield, Manchester, M45 8FJ